

## Questionnaire FEMMES ENDLINE

Field	Question	Answer
Section A. Informations liées à l'enquête		
Section A. Informations liées à l'enquête > Identifiants du superviseur et de l'enquêteur		
A1_e (required)	A1.Nom du superviseur	
A2_e (required)	A2.Identifiant du superviseur	
A3_e (required)	A3.Nom de l'enquêteur	
A4_e (required)	A4.Identifiant de l'enquêteur	
Section A. Informations liées à l'enquête > Informations sur la localisation		
A5_e (required)	A5.Province	<div>1 SUD KIVU</div> <div>2 NORD KIVU</div>
A6_e (required)	A6.Quel est le nom du site ?	<div>1 BUGOBE</div> <div>2 KAJEJE</div> <div>3 MITI (CITUZO)</div> <div>4 MURHESA (CITUZO)</div> <div>5 KALULU</div> <div>6 KATANA NURU</div> <div>7 MABINGU</div> <div>8 KAGABI</div> <div>9 KILIBA</div> <div>10 SANGE</div> <div>11 LUBARIKA</div> <div>12 KATOGOTA</div> <div>13 LUVUNGI</div> <div>14 KAMANYOLA</div> <div>15 KIBUMBA</div> <div>16 KINGARAME</div> <div>17 RUSAYO</div> <div>18 MUDJA</div> <div>19 TURUNGA I</div> <div>20 TURUNGA II</div> <div>21 KALANGALA</div> <div>22 KIBATI</div> <div>23 KIZIMBA I</div> <div>24 KIZIMBA II</div> <div>25 KAZIHIRO</div> <div>26 BISHUSHA CENTRE</div> <div>27 BIRAMBIZO/CENTRE</div> <div>28 NGANGI</div> <div>29 MISHEKE</div> <div>30 SISA</div>
a7_e (required)	A7.Entrez l'ID tel qu'il apparait sur le coupon	
indiv_id (required)	A8.Entrez à nouveau l'ID <i>Response constrained to: := \${a7_e}</i>	
A8a_e (required)	Avez-vous retrouvé la répondante ?	<div>1 Oui</div> <div>0 Non</div>
A8b_e (required)	Si non, pourquoi ? <i>Question relevant when: \${A8a_e} =0</i>	<div>1 Déménagé, impossible à tracker</div> <div>2 Décédée</div> <div>3 Introuvable dans le milieu</div>
EMAP Questionnaire Femmes Endline		
<i>Group relevant when: \${A8a_e} =1</i>		
EMAP Questionnaire Femmes Endline > Section A. Informations liées à l'enquête		
A9_e (required)	Quel est votre nom ?	<div>1 Oui</div> <div>0 Non</div>
	Vérifiez avec la répondante que son nom est [nom_femme]. Est-ce bien son nom ?	
EMAP Questionnaire Femmes Endline > Section A. Informations liées à l'enquête > verification_id		
<i>Group relevant when: \${A9_e} =0</i>		

Field	Question	Answer	
check1 <i>(required)</i>	Vérifiez à nouveau l'ID que vous avez entré, en vous référant au coupon, ou au tracking de votre superviseur.	1	Oui
		0	Non
	Est-ce bien l'ID qui apparaît sur le coupon ?		
check1_suite	Si vous avez mal rentré l'ID, merci de revenir en arrière et de noter le bon ID. <i>Question relevant when: \${check1} =0</i>		
check2 <i>(required)</i>	Vérifiez avec la répondante qu'il ne manque pas seulement un post-nom ou un surnom.	1	Oui
		0	Non
	Est-ce qu'il manque un post-nom / surnom ? <i>Question relevant when: \${check1} =1</i>		
A12_e <i>(required)</i>	Quel est le nom de son époux / partenaire ?	1	Oui
		0	Non
	Vérifiez avec le répondant que le nom de son partenaire est [nom_homme]. Est-ce bien son nom ? <i>Question relevant when: \${check2} =0</i>		
check_femme_suite	Si la répondante a reconnu le nom de son époux, mais n'a pas reconnu son nom, il faut inclure le facilitateur et le superviseur dans la discussion.  STOPPEZ L'ENQUETE		
check3 <i>(required)</i>	La répondante a-t-il été interrogé lors de la baseline ? <i>Question relevant when: \${A12_e} =0</i>	1	Oui
		0	Non
suite_check3_oui <i>(required)</i>	Si la répondante a été interrogée lors de la baseline, retournez voir le superviseur, et cherchez le nom de la répondante sur le tracking. Il y a un problème d'ID <i>Question relevant when: \${check3} =1</i>		
A7_bis <i>(required)</i>	Quel est l'ID correspondant à son nom sur le tracking ? <i>Question relevant when: \${check3} =1</i>		
A9_bis <i>(required)</i>	Quel est le nom de la répondante ? <i>Question relevant when: \${check3} =1</i>		
suite_check3_non <i>(required)</i>	Si la répondante n'a pas été interrogé lors de la baseline, elle ne fait pas partie de l'étude ; il faut inclure le facilitateur et le superviseur dans la discussion.  STOPPEZ L'ENQUETE <i>Question relevant when: \${check3} =0</i>		
A10_e <i>(required)</i>	A10. La répondante a-t-elle des informations additionnelles d'identification ?	1	Oui
		0	Non
A11_e <i>(required)</i>	A11. Entrez l'information additionnelle <i>Question relevant when: \${A10_e} =1</i>		
A15_e <i>(required)</i>	A15. En quelle langue l'entretien va-t-il se dérouler ?	1	Swahili
		2	Mashi
		3	Français
		4	Kinyarwanda

EMAP Questionnaire Femmes Endline &gt; Section B. Consentement

Field	Question	Answer																
consentement	<p>Bonjour, je m'appelle.....</p> <p>Est-ce que vous vous souvenez avoir participé à une étude conduite par un centre de recherche américain (Gender Innovation Lab) et le Comité International de Secours (IRC) il y a environ un an ? Il y a environ un an, un collègue ou moi, vous avons présenté l'étude que nous menons, et ensuite nous avons fait une enquête, en vous posant plusieurs questions. Vous aviez fait l'entretien parce que votre compagnon allait participer à un programme du Comité International de Secours. Durant cet entretien, vous avez répondu à des questions sur vos expériences de couple avec votre partenaire, votre santé, vos revenus, vos activités. Avant cela, on vous avait lu un formulaire de consentement : on vous a lu vos droits concernant l'étude, les risques et les avantages. On vous disait aussi que cette étude consisterait en 2 enquêtes : une première que vous avez déjà faite il y a un an, et une deuxième plus tard.</p> <p>Aujourd'hui, notre équipe de recherche revient vous voir pour cette 2ème enquête. L'entretien va durer environ 1h30. Je vais utiliser cette tablette pour enregistrer vos réponses Comme l'année passée, votre participation à l'enquête est complètement volontaire. J'aimerais vous assurer que tout ce dont nous allons parler restera entre vous et moi. Personne d'autre, ni votre compagnon/époux, ni aucun membre de votre famille, ni aucun membre de ce village ne saura le contenu de notre conversation. Il n'y aura pas de compensation ou d'avantages directs (comme de l'argent par exemple) parce que vous avez participé à cette étude. Néanmoins, votre participation et vos informations permettront d'améliorer les programmes menés par le Comité International de Secours dans des communautés telles que les vôtres et de mieux répondre aux besoins de votre communauté.</p> <p>Il n'y a pas de risque à participer à cette étude. Vous avez le droit d'arrêter la discussion à tout moment, ou me demander de sauter certaines questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre. Vous pouvez aussi faire des pauses à tout moment. La participation est volontaire et il n'y aura aucune punition si vous décidez de ne pas participer à l'entretien.</p> <p>Comme l'année passée, vous bénéficierez d'un « débriefing » une fois l'enquête terminée. Au cours de ce débriefing, je vous décrirai les services légaux, médicaux, et psychosociaux disponibles dans votre communauté ou proche de votre communauté si vous avez en besoin. Mon superviseur peut vous donner une référence à ces services.</p> <p>Vous pouvez encore être retiré de l'étude à tout moment en appelant Mme Theresita Bakomere au 08 29 77 76 65</p>																	
B1_e (required)	B1.A l'enquêteur: la répondante a-t-elle posé des questions sur le consentement?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non												
1	Oui																	
0	Non																	
B2_e (required)	B2.A l'enquêteur: la répondante a-t-elle consenti à participer ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non												
1	Oui																	
0	Non																	
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP																		
Group relevant when: \${B2_e} =1																		
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section C. Présentation du ménage																		
intro_section_c	Pour cette première section, je vais vous poser des questions sur votre ménage.																	
C1_e (required)	<p>C1.Qui est le chef du ménage ?</p> <p><i>Ne lisez pas les options</i></p>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Moi-même</td></tr> <tr><td>2</td><td>Mon mari / mon compagnon</td></tr> <tr><td>3</td><td>Un autre homme de la famille</td></tr> <tr><td>4</td><td>Une autre femme de la famille</td></tr> <tr><td>5</td><td>Moi et mon mari de façon égale</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Moi-même	2	Mon mari / mon compagnon	3	Un autre homme de la famille	4	Une autre femme de la famille	5	Moi et mon mari de façon égale	96	Autre (précisez)	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
1	Moi-même																	
2	Mon mari / mon compagnon																	
3	Un autre homme de la famille																	
4	Une autre femme de la famille																	
5	Moi et mon mari de façon égale																	
96	Autre (précisez)																	
98	Ne veut pas répondre																	
99	Ne sait pas répondre																	
C1_e_autre (required)	<p>Précisez</p> <p><i>Question relevant when: \${C1_e} =96</i></p>																	
C1a_e (required)	<p>C1a. Combien y a-t-il de membres adultes dans votre ménage, vous inclus (plus que 15 ans) ?</p> <p><i>Response constrained to: (.&gt;0 and .&lt;20) or . =98 or . =99</i></p>																	
C1b_e (required)	<p>C1b. Combien y a-t-il d'enfants dans votre ménage (moins de 15 ans) ?</p> <p><i>Response constrained to: .&lt;20 or . =98 or . =99</i></p>																	
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section C. Présentation du ménage > Votre situation maritale																		
C9b_e (required)	C9b. Lors de l'enquête précédente, vous avez déclaré que vous étiez en couple avec [nom_homme]. Etes-vous toujours en couple avec lui ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre								
1	Oui																	
0	Non																	
98	Ne veut pas répondre																	
99	Ne sait pas répondre																	

Field	Question	Answer	
C10_e (required)	C10. Êtes-vous actuellement mariée ou vivez-vous avec un homme comme si vous étiez mariés ? <i>Question relevant when: \${C9b_e} =0</i>	1	Oui actuelle mariée
		2	Oui , vit avec un homme
		3	Non, célibataire
		96	Autre
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
C10_e_autre (required)	Précisez <i>Si la répondante déclare ne plus être en couple, allez voir votre superviseur.</i> <i>Question relevant when: \${C10_e} =96</i>		
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section C. Présentation du ménage > Votre situation maritale > Si elle a un nouveau partenaire depuis la baseline <i>Group relevant when: \${C10_e} &lt;3</i>			
C11_e (required)	C11.Comment doit-on appeler votre partenaire pendant cet entretien : votre mari ou votre compagnon ?	compagnon	compagnon
		mari	mari
C12_e (required)	C12. Est-ce que votre mari / compagnon vit actuellement avec vous ou vit-il ailleurs ?	1	Vit avec elle
		2	Vit ailleurs
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas
C13_e (required)	C13. Depuis combien de mois vivez-vous / êtes-vous en couple avec votre partenaire actuel ? <i>Si la répondante ne sait pas, entrez 98; si elle ne veut pas répondre, entrez 99</i> <i>Response constrained to: .&lt;19 or . =98 or . =99</i>		
C16_e (required)	C16.Parmi les propositions suivantes, laquelle décrirait le mieux ce qui vous a amené à épouser votre mari actuel ? <i>Lisez les assertions à voix haute, sauf l'assertion 4 "Il m'a prise de force"</i> <i>Question relevant when: \${C10_e} =1</i>	1	Nous nous sommes choisis
		2	Le mariage a été arrangé
		3	Le mariage a été arrangé mais j'aurais pu refuser
		4	Il m'a prise de force
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
C17_e (required)	C17.Votre partenaire actuel a-t-il d'autres épouses ou concubines ?	1	Oui
		0	Non
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
C18_e (required)	C18.Combien d'épouses ou concubines comptez-vous au total ? <i>Question relevant when: \${C17_e} =1</i> <i>Response constrained to: .&gt;1 or . =98 or . =99</i>		
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section D. Logement et biens du ménage			
intro_section_d	Nous allons parler des bien de votre ménage. <i>Un ménage est une entité de personnes partageant un même espace de vie, des repas, certaines dépenses. Le ménage est géré par un chef de ménage. Peuvent vivre dans un même ménage des personnes de différentes familles, de même famille, de famille éloignée.</i>		
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section D. Logement et biens du ménage > Les biens du ménage			
D8a_e (required)	D8a.Votre ménage possède-t-il des tables ?	1	Oui
		0	Non
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
D8b_e (required)	D8b.Combien vous appartiennent personnellement ? <i>Si la répondante n'en possède pas personnellement, entrez 0. Si la répondante ne sait pas, entrez 98. Si la répondante ne veut pas répondre, entrez 99.</i> <i>Question relevant when: \${D8a_e} =1</i> <i>Response constrained to: .&lt;20 or . =98 or . =99</i>		
D9a_e (required)	D9a.Votre ménage possède-t-il des chaises ?	1	Oui
		0	Non
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
D9b_e (required)	D9b.Combien vous appartiennent personnellement ? <i>Si la répondante n'en possède pas personnellement, entrez 0. Si la répondante ne sait pas, entrez 98. Si la répondante ne veut pas répondre, entrez 99.</i> <i>Question relevant when: \${D9a_e} =1</i> <i>Response constrained to: .&lt;20 or . =98 or . =99</i>		
D10a_e (required)	D10a.Votre ménage possède-t-il des moustiquaires ?	1	Oui
		0	Non
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre

Field	Question	Answer										
D10b_e (required)	D10b.Combien vous appartiennent personnellement ? <i>Si la répondante n'en possède pas personnellement, entrez 0. Si la répondante ne sait pas, entrez 98. Si la répondante ne veut pas répondre, entrez 99.</i> <i>Question relevant when: \${D10a_e} =1</i> <i>Response constrained to: .&lt;20 or . =98 or . =99</i>											
D11a_e (required)	D11a.Votre ménage possède-t-il des lampes à gaz ou des lampes tempête ou torches ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre		
1	Oui											
0	Non											
98	Ne veut pas répondre											
99	Ne sait pas répondre											
D11b_e (required)	D11b.Combien vous appartiennent personnellement ? <i>Si la répondante n'en possède pas personnellement, entrez 0. Si la répondante ne sait pas, entrez 98. Si la répondante ne veut pas répondre, entrez 99.</i> <i>Question relevant when: \${D11a_e} =1</i> <i>Response constrained to: .&lt;20 or . =98 or . =99</i>											
D12a_e (required)	D12a.Votre ménage possède-t-il des radios ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre		
1	Oui											
0	Non											
98	Ne veut pas répondre											
99	Ne sait pas répondre											
D12b_e (required)	D12b.Combien vous appartiennent personnellement ? <i>Si la répondante n'en possède pas personnellement, entrez 0. Si la répondante ne sait pas, entrez 98. Si la répondante ne veut pas répondre, entrez 99.</i> <i>Question relevant when: \${D12a_e} =1</i> <i>Response constrained to: .&lt;20 or . =98 or . =99</i>											
D13a_e (required)	D13a.Votre ménage possède-t-il des téléphones portables ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre		
1	Oui											
0	Non											
98	Ne veut pas répondre											
99	Ne sait pas répondre											
D13b_e (required)	D13b.Combien vous appartiennent personnellement ? <i>Si la répondante n'en possède pas personnellement, entrez 0. Si la répondante ne sait pas, entrez 98. Si la répondante ne veut pas répondre, entrez 99.</i> <i>Question relevant when: \${D13a_e} =1</i> <i>Response constrained to: .&lt;20 or . =98 or . =99</i>											
D14a_e (required)	D14a.Votre ménage possède-t-il des seaux ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre		
1	Oui											
0	Non											
98	Ne veut pas répondre											
99	Ne sait pas répondre											
D14b_e (required)	D14b.Combien vous appartiennent personnellement ? <i>Si la répondante n'en possède pas personnellement, entrez 0. Si la répondante ne sait pas, entrez 98. Si la répondante ne veut pas répondre, entrez 99.</i> <i>Question relevant when: \${D14a_e} =1</i> <i>Response constrained to: .&lt;20 or . =98 or . =99</i>											
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section D. Logement et biens du ménage > Exposition aux médias												
D15_e (required)	D15.Ecoutez-vous la radio au mois une fois par semaine, moins d'une fois par semaine ou pas du tout ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Au moins une fois par semaine</td></tr> <tr><td>2</td><td>Moins d'une fois par semaine</td></tr> <tr><td>0</td><td>Pas du tout</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Au moins une fois par semaine	2	Moins d'une fois par semaine	0	Pas du tout	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
1	Au moins une fois par semaine											
2	Moins d'une fois par semaine											
0	Pas du tout											
98	Ne veut pas répondre											
99	Ne sait pas répondre											
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section D. Logement et biens du ménage > Sécurité alimentaire et fluctuation des revenus												
D17_e (required)	D17.Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé, à vous, ou à un autre adulte de votre ménage, de sauter un ou plusieurs repas par jour parce qu'il n'y avait pas assez à manger ? <i>Lisez les options à voix haute</i>	<table border="1"> <tr><td>0</td><td>Jamais</td></tr> <tr><td>1</td><td>De temps en temps (moins d'une fois par semaine)</td></tr> <tr><td>2</td><td>Souvent (plus d'une fois par semaine)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	0	Jamais	1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)	2	Souvent (plus d'une fois par semaine)	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
0	Jamais											
1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)											
2	Souvent (plus d'une fois par semaine)											
98	Ne veut pas répondre											
99	Ne sait pas répondre											
D18_e (required)	D18.Au cours des 12 derniers mois, cela vous est-il arrivé, de devoir réduire le nombre de repas pour les enfants du ménage parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture ? <i>Lisez les options à voix haute</i> <i>Question relevant when: \${C1b_e} &gt;0</i>	<table border="1"> <tr><td>0</td><td>Jamais</td></tr> <tr><td>1</td><td>De temps en temps (moins d'une fois par semaine)</td></tr> <tr><td>2</td><td>Souvent (plus d'une fois par semaine)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	0	Jamais	1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)	2	Souvent (plus d'une fois par semaine)	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
0	Jamais											
1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)											
2	Souvent (plus d'une fois par semaine)											
98	Ne veut pas répondre											
99	Ne sait pas répondre											
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section D. Logement et biens du ménage > Sécurité alimentaire et fluctuation des revenus > Difficultés												

Field	Question	Answer
D19a_e <i>(required)</i>	D19a.Au cours des 12 derniers mois, avez-vous rencontré des difficultés pour payer des frais ou fournitures scolaires pour les enfants ? <i>Il s'agit des difficultés rencontrées par le ménage.&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Comprenez par difficultés la nécessité d'emprunter alors que ce n'était pas prévu, ou à un taux très important, négociations dans les paiements, jusqu'à renoncer à cette dépense.</i> <i>Question relevant when: \${C1b_e} &gt;0</i>	1 Oui
		0 Non
		97 Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
D19b_e <i>(required)</i>	D19b.Au cours des 12 derniers mois, avez-vous rencontré des difficultés pour honorer des devoirs sociaux (funérailles, mariages, etc.) ? <i>Il s'agit des difficultés rencontrées par le ménage.&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Comprenez par difficultés la nécessité d'emprunter alors que ce n'était pas prévu, ou à un taux très important, négociations dans les paiements, jusqu'à renoncer à cette dépense.</i>	1 Oui
		0 Non
		97 Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
D19c_e <i>(required)</i>	D19c.Au cours des 12 derniers mois, avez-vous rencontré des difficultés pour payer une réparation importante de la maison ? <i>Il s'agit des difficultés rencontrées par le ménage.&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Comprenez par difficultés la nécessité d'emprunter alors que ce n'était pas prévu, ou à un taux très important, négociations dans les paiements, jusqu'à renoncer à cette dépense.</i>	1 Oui
		0 Non
		97 Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section E. Revenus et activités		
intro_section_e	Cette section porte sur les revenus de vos activités. Nous allons passer en revue toutes les activités auxquelles vous participez – des travaux champêtres, un petit commerce. Cela peut être des activités qui génèrent des revenus pour vous, mais on compte également une activité que vous pouvez exercer sous la forme de services rendus par exemple.	
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section E. Revenus et activités > Gestion des terres agricoles		
E15_e <i>(required)</i>	E15.Votre ménage exploite-t-il des terres pour l'agriculture ou l'élevage ? (propriétés, location ou métayage) <i>Inclure la culture des terres même pour l'auto-consommation uniquement</i>	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section E. Revenus et activités > Gestion des terres agricoles > Détails sur les terres agricoles <i>Group relevant when: \${E15_e} =1</i>		
E16_e <i>(required)</i>	E16.Parmi les terres, y en a-t-il qui vous appartiennent personnellement ? <i>Dont la répondante est personnellement propriétaire, pas personnellement locataire par exemple</i>	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
E17_e <i>(required)</i>	E17.Parmi les terres, y en a-t-il sur lesquelles vous travaillez ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section E. Revenus et activités > Gestion des terres agricoles > Détails sur les terres agricoles > Prises de décision sur les terres agricoles du ménage <i>Group relevant when: \${E17_e} =1</i>		
E18_e <i>(required)</i>	E18.Sur les terres sur lesquelles vous travaillez, qui décide de l'utilisation de la parcelle agricole (il s'agit des choix de l'usage (agricole / pâturage / jachère), achat d'intrants (semences, engrais, pesticides), choix des plants) ? <i>Lisez les options à voix haute</i>	1 Vous-même seule
		2 Vous-même et votre époux / chef de ménage
		3 Votre époux ou le chef de ménage seul
		4 Les décisions sont prises collectivement
		5 Une autre personne du ménage
		6 Une autre personne extérieure au ménage
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre

Field	Question	Answer
E19_e <i>(required)</i>	E19.Sur les terres sur lesquelles vous travaillez, qui décide de s'occuper de la récolte, décider si elle sera vendue, donnée, gardée pour la consommation du ménage, stockée ? <i>Lisez les options à voix haute</i>	1 Vous-même seule
		2 Vous-même et votre époux / chef de ménage
		3 Votre époux ou le chef de ménage seul
		4 Les décisions sont prises collectivement
		5 Une autre personne du ménage
		6 Une autre personne extérieure au ménage
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
E20_e <i>(required)</i>	E20.Sur les terres sur lesquelles vous travaillez, qui décide de disposer de l'argent en cas de vente sur le marché ? <i>Lisez les options à voix haute</i>	1 Vous-même seule
		2 Vous-même et votre époux / chef de ménage
		3 Votre époux ou le chef de ménage seul
		4 Les décisions sont prises collectivement
		5 Une autre personne du ménage
		6 Une autre personne extérieure au ménage
		çè Non applicable car ils ne vendent pas
		98 Ne veut pas répondre
E21_e <i>(required)</i>	E21.Comment les membres du ménage gèrent-ils les intrants utilisés par le ménage pour cultiver ces parcelles ? (semences, engrais, pesticides) <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	1 Les intrants / semences sont tous mis en commun par le ménage
		2 Chacun est responsable de l'achat (ou la gestion) des intrants / semences nécessaires à sa (ses) parcelle(s)
		3 N'utilise pas d'engrais / semences
		96 Autre (précisez)
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
E21_e_autre <i>(required)</i>	Précisez <i>Question relevant when: \${E21_e} =96</i>	
E22_e <i>(required)</i>	E22.Que se passe-t-il s'il vous manque un intrant pour une des parcelles dont vous êtes responsable et qu'un autre membre du ménage en possède ? <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	1 Nous nous prêtons les intrants (sans compensation)
		2 Je peux emprunter un intrant à un autre membre du ménage mais je dois le compenser (argent ou nature)
		3 Nous n'échangeons jamais d'intrants entre nous, chacun gère son stock
		97 Non applicable (car tous les membres du ménage travaillent seulement sur la même parcelle)
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
E22_e_autre <i>(required)</i>	Précisez <i>Question relevant when: \${E22_e} =96</i>	

Field	Question	Answer																								
E1_e (required)	E1. Au cours des 7 derniers jours, avez-vous travaillé, ne serait-ce qu'une heure, avec ou sans rémunération ? <i>Inclut travail sur les terres dans les 7 derniers jours, apprentissage, travail dans une entreprise familiale, salarié, etc.</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre																
1	Oui																									
0	Non																									
98	Ne veut pas répondre																									
99	Ne sait pas répondre																									
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section E. Revenus et activités > Gestion des terres agricoles > Caractéristiques du travail <i>Group relevant when: \${E1_e} = 0</i>																										
E2_e (required)	E2. Pourquoi n'en avez-vous pas fait ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Je n'en ai pas besoin</td></tr> <tr><td>2</td><td>Je ne peux pas (handicapée, malade etc.)</td></tr> <tr><td>3</td><td>Je ne peux pas (pas de temps, obligations domestiques)</td></tr> <tr><td>4</td><td>Mon mari/compagnon ne veut pas/ce n'est pas acceptable</td></tr> <tr><td>5</td><td>Il n'y a pas de travail</td></tr> <tr><td>6</td><td>Je ne suis pas qualifiée pour les travaux qui existent</td></tr> <tr><td>7</td><td>Je suis étudiante</td></tr> <tr><td>8</td><td>Je suis retraitée</td></tr> <tr><td>9</td><td>Je suis enceinte / je viens d'accoucher</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Je n'en ai pas besoin	2	Je ne peux pas (handicapée, malade etc.)	3	Je ne peux pas (pas de temps, obligations domestiques)	4	Mon mari/compagnon ne veut pas/ce n'est pas acceptable	5	Il n'y a pas de travail	6	Je ne suis pas qualifiée pour les travaux qui existent	7	Je suis étudiante	8	Je suis retraitée	9	Je suis enceinte / je viens d'accoucher	96	Autre (précisez)	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
1	Je n'en ai pas besoin																									
2	Je ne peux pas (handicapée, malade etc.)																									
3	Je ne peux pas (pas de temps, obligations domestiques)																									
4	Mon mari/compagnon ne veut pas/ce n'est pas acceptable																									
5	Il n'y a pas de travail																									
6	Je ne suis pas qualifiée pour les travaux qui existent																									
7	Je suis étudiante																									
8	Je suis retraitée																									
9	Je suis enceinte / je viens d'accoucher																									
96	Autre (précisez)																									
98	Ne veut pas répondre																									
99	Ne sait pas répondre																									
E2_e_autre (required)	Précisez <i>Question relevant when: \${E2_e} = 96</i>																									
E3_e (required)	E3. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé ne serait-ce qu'une heure, avec ou sans rémunération ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre																
1	Oui																									
0	Non																									
98	Ne veut pas répondre																									
99	Ne sait pas répondre																									
E4_e (required)	E4. Pourquoi n'en avez-vous pas fait ? <i>Question relevant when: \${E3_e} = 0</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Je n'en ai pas besoin</td></tr> <tr><td>2</td><td>Je ne peux pas (handicapée, malade etc.)</td></tr> <tr><td>3</td><td>Je ne peux pas (pas de temps, obligations domestiques)</td></tr> <tr><td>4</td><td>Mon mari/compagnon ne veut pas/ce n'est pas acceptable</td></tr> <tr><td>5</td><td>Il n'y a pas de travail</td></tr> <tr><td>6</td><td>Je ne suis pas qualifiée pour les travaux qui existent</td></tr> <tr><td>7</td><td>Je suis étudiante</td></tr> <tr><td>8</td><td>Je suis retraitée</td></tr> <tr><td>9</td><td>Je suis enceinte / je viens d'accoucher</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Je n'en ai pas besoin	2	Je ne peux pas (handicapée, malade etc.)	3	Je ne peux pas (pas de temps, obligations domestiques)	4	Mon mari/compagnon ne veut pas/ce n'est pas acceptable	5	Il n'y a pas de travail	6	Je ne suis pas qualifiée pour les travaux qui existent	7	Je suis étudiante	8	Je suis retraitée	9	Je suis enceinte / je viens d'accoucher	96	Autre (précisez)	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
1	Je n'en ai pas besoin																									
2	Je ne peux pas (handicapée, malade etc.)																									
3	Je ne peux pas (pas de temps, obligations domestiques)																									
4	Mon mari/compagnon ne veut pas/ce n'est pas acceptable																									
5	Il n'y a pas de travail																									
6	Je ne suis pas qualifiée pour les travaux qui existent																									
7	Je suis étudiante																									
8	Je suis retraitée																									
9	Je suis enceinte / je viens d'accoucher																									
96	Autre (précisez)																									
98	Ne veut pas répondre																									
99	Ne sait pas répondre																									
E4_e_autre (required)	Précisez <i>Question relevant when: \${E4_e} = 96</i>																									
warning_activites	ENQUETEUR : Attention, la répondante a déclaré qu'elle travaille sur des parcelles, mais elle a déclaré qu'elle n'a pas travaillé ces 12 derniers mois. Rappelez-vous : si elle a travaillé sur les parcelles du ménage ces 12 derniers mois, c'est une activité. <i>Question relevant when: \${E17_e} = 1 and \${E1_e} = 0 and \${E3_e} = 0</i>																									
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section E. Revenus et activités > Gestion des terres agricoles > Le détail de vos activités <i>Group relevant when: \${E3_e} = 1 or \${E1_e} = 1</i>																										
intro_activites_details_agro	Vous avez déclaré que vous travaillez sur des parcelles dans votre ménage. Maintenant, je vais vous poser des questions sur cette activité. <i>Question relevant when: \${E17_e} = 1 and \${E1_e} = 0 and \${E3_e} = 0</i>																									
intro_activites_details	Vous avez déclaré que vous avez travaillé ces 7 derniers jours. <i>Question relevant when: \${E1_e} = 1 and \${E17_e} = 0</i>																									



Field	Question	Answer																																												
intro_activites_details_mix	Vous avez déclaré que vous travaillez sur des parcelles dans votre ménage, et que vous avez travaillé ces 7 derniers jours. <i>Question relevant when: \${E17_e} =1 and \${E1_e} =1</i>																																													
intro_activites_details2	Vous avez déclaré que vous avez travaillé ces 12 derniers mois. <i>Question relevant when: \${E3_e} =1 and \${E17_e} =0</i>																																													
intro_activites_details_mix2	Vous avez déclaré que vous travaillez sur des parcelles dans votre ménage, et que vous avez travaillé ces 12 derniers mois. <i>Question relevant when: \${E17_e} =1 and \${E3_e} =1</i>																																													
E7a_e <i>(required)</i>	E7a. Si on prend l'activité qui prend le plus de temps, quelle est cette activité ? <i>Ne lisez pas les options</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Agriculture (végétale)</td></tr> <tr><td>2</td><td>Élevage</td></tr> <tr><td>3</td><td>Pêche/pisciculture</td></tr> <tr><td>4</td><td>Cueillette / forestière</td></tr> <tr><td>5</td><td>Transformation de produits agricoles</td></tr> <tr><td>6</td><td>Chasse</td></tr> <tr><td>7</td><td>Autre activité agricole (à préciser)</td></tr> <tr><td>8</td><td>Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / vente de produits agricoles</td></tr> <tr><td>9</td><td>Travailleuse dans les mines</td></tr> <tr><td>10</td><td>Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)</td></tr> <tr><td>11</td><td>Artisanat/couture/ coiffure</td></tr> <tr><td>12</td><td>Maçon</td></tr> <tr><td>13</td><td>Charbonnière</td></tr> <tr><td>14</td><td>Fonctionnaire</td></tr> <tr><td>15</td><td>Institutrice / Professeur</td></tr> <tr><td>16</td><td>Infirmière</td></tr> <tr><td>17</td><td>Travaux domestiques / ménagers (dehors du ménage)</td></tr> <tr><td>18</td><td>Garde des enfants (dehors du ménage)</td></tr> <tr><td>19</td><td>Autre activité non-agricole à préciser</td></tr> <tr><td>20</td><td>Étudiante / Écolière</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Agriculture (végétale)	2	Élevage	3	Pêche/pisciculture	4	Cueillette / forestière	5	Transformation de produits agricoles	6	Chasse	7	Autre activité agricole (à préciser)	8	Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / vente de produits agricoles	9	Travailleuse dans les mines	10	Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)	11	Artisanat/couture/ coiffure	12	Maçon	13	Charbonnière	14	Fonctionnaire	15	Institutrice / Professeur	16	Infirmière	17	Travaux domestiques / ménagers (dehors du ménage)	18	Garde des enfants (dehors du ménage)	19	Autre activité non-agricole à préciser	20	Étudiante / Écolière	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
1	Agriculture (végétale)																																													
2	Élevage																																													
3	Pêche/pisciculture																																													
4	Cueillette / forestière																																													
5	Transformation de produits agricoles																																													
6	Chasse																																													
7	Autre activité agricole (à préciser)																																													
8	Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / vente de produits agricoles																																													
9	Travailleuse dans les mines																																													
10	Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)																																													
11	Artisanat/couture/ coiffure																																													
12	Maçon																																													
13	Charbonnière																																													
14	Fonctionnaire																																													
15	Institutrice / Professeur																																													
16	Infirmière																																													
17	Travaux domestiques / ménagers (dehors du ménage)																																													
18	Garde des enfants (dehors du ménage)																																													
19	Autre activité non-agricole à préciser																																													
20	Étudiante / Écolière																																													
98	Ne veut pas répondre																																													
99	Ne sait pas répondre																																													
E7b_e <i>(required)</i>	E7b. Précisez <i>Question relevant when: \${E7a_e} =7 or \${E7a_e} =19</i>																																													
E8_e <i>(required)</i>	E8. Êtes-vous... <i>Lisez les options des réponses</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Employée / apprentie</td></tr> <tr><td>2</td><td>À votre compte</td></tr> <tr><td>3</td><td>Aide famille</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Employée / apprentie	2	À votre compte	3	Aide famille	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre																																		
1	Employée / apprentie																																													
2	À votre compte																																													
3	Aide famille																																													
98	Ne veut pas répondre																																													
99	Ne sait pas répondre																																													
E9_e <i>(required)</i>	E9. Qui prend les décisions principales liées à cette activité ? <i>Question relevant when: \${E8_e} =2</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Moi-même</td></tr> <tr><td>2</td><td>Une personne du ménage</td></tr> <tr><td>3</td><td>Une personne extérieure au ménage</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Moi-même	2	Une personne du ménage	3	Une personne extérieure au ménage	96	Autre (précisez)	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre																																
1	Moi-même																																													
2	Une personne du ménage																																													
3	Une personne extérieure au ménage																																													
96	Autre (précisez)																																													
98	Ne veut pas répondre																																													
99	Ne sait pas répondre																																													
E9_e_autre <i>(required)</i>	Précisez <i>Question relevant when: \${E9_e} =96</i>																																													
E10_e <i>(required)</i>	E10. Au cours des 12 derniers mois, combien de mois avez-vous consacré à votre emploi principal ? <i>Si la répondante ne veut pas répondre, entrez "98" ; si la répondante ne sait pas, entrez "99"&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Si c'est moins d'un mois, entrez les décimales : 0.5 pour deux semaines par exemple</i> <i>Response constrained to: (&gt;0 and .&lt;=12) or . =98 or . =99</i>																																													
E11_e <i>(required)</i>	E11. Au cours d'un mois typique, combien de jours travaillez-vous par mois pour cette activité principale ? <i>Si la répondante ne veut pas répondre, entrez "98" ; si la répondante ne sait pas, entrez "99"</i> <i>Response constrained to: (&gt;0 and .&lt;=31) or . =98 or . =99</i>																																													

Field	Question	Answer																																												
intro_gain_E11	E11b. En considérant votre activité principale, combien avez-vous gagné le mois dernier ?																																													
E11a_u_e (required)	Quelle est l'unité utilisée?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Francs congolais</td></tr> <tr><td>2</td><td>Dollars</td></tr> <tr><td>97</td><td>N'a rien gagne</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne sait pas</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> </table>	1	Francs congolais	2	Dollars	97	N'a rien gagne	98	Ne sait pas	99	Ne veut pas répondre																																		
1	Francs congolais																																													
2	Dollars																																													
97	N'a rien gagne																																													
98	Ne sait pas																																													
99	Ne veut pas répondre																																													
E11a_fc_e (required)	Quel est le montant ? <i>Question relevant when: \${E11a_u_e} =1</i> <i>Response constrained to: .mod500=0 or . =98 or . =99</i>																																													
E11a_d_e (required)	Quel est le montant ? <i>Question relevant when: \${E11a_u_e} =2</i> <i>Response constrained to: .&lt;=1000</i>																																													
E12_e (required)	E12.Exercez-vous une activité secondaire ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre																																				
1	Oui																																													
0	Non																																													
98	Ne veut pas répondre																																													
99	Ne sait pas répondre																																													
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section E. Revenus et activités > Gestion des terres agricoles > Le détail de vos activités > Activité secondaire <i>Group relevant when: \${E12_e} =1</i>																																														
E12b_e (required)	E12b. Quelle est cette activité secondaire ? <i>Ne lisez pas les options</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Agriculture (végétale)</td></tr> <tr><td>2</td><td>Elevage</td></tr> <tr><td>3</td><td>Pêche/pisciculture</td></tr> <tr><td>4</td><td>Cueillette / forestière</td></tr> <tr><td>5</td><td>Transformation de produits agricoles</td></tr> <tr><td>6</td><td>Chasse</td></tr> <tr><td>7</td><td>Autre activité agricole (à préciser)</td></tr> <tr><td>8</td><td>Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / revente de produits agricoles</td></tr> <tr><td>9</td><td>Travailleuse dans les mines</td></tr> <tr><td>10</td><td>Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)</td></tr> <tr><td>11</td><td>Artisanat/couture/ coiffure</td></tr> <tr><td>12</td><td>Maçon</td></tr> <tr><td>13</td><td>Charbonnière</td></tr> <tr><td>14</td><td>Fonctionnaire</td></tr> <tr><td>15</td><td>Institutrice / Professeur</td></tr> <tr><td>16</td><td>Infirmière</td></tr> <tr><td>17</td><td>Travaux domestiques / ménagers (dehors du ménage)</td></tr> <tr><td>18</td><td>Garde des enfants (dehors du ménage)</td></tr> <tr><td>19</td><td>Autre activité non-agricole à préciser</td></tr> <tr><td>20</td><td>Etudiante / Ecolière</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Agriculture (végétale)	2	Elevage	3	Pêche/pisciculture	4	Cueillette / forestière	5	Transformation de produits agricoles	6	Chasse	7	Autre activité agricole (à préciser)	8	Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / revente de produits agricoles	9	Travailleuse dans les mines	10	Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)	11	Artisanat/couture/ coiffure	12	Maçon	13	Charbonnière	14	Fonctionnaire	15	Institutrice / Professeur	16	Infirmière	17	Travaux domestiques / ménagers (dehors du ménage)	18	Garde des enfants (dehors du ménage)	19	Autre activité non-agricole à préciser	20	Etudiante / Ecolière	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
1	Agriculture (végétale)																																													
2	Elevage																																													
3	Pêche/pisciculture																																													
4	Cueillette / forestière																																													
5	Transformation de produits agricoles																																													
6	Chasse																																													
7	Autre activité agricole (à préciser)																																													
8	Entreprise non-agricole / commerce de produits non-agricoles / revente de produits agricoles																																													
9	Travailleuse dans les mines																																													
10	Transport (chauffeur, charretier, porte-faix)																																													
11	Artisanat/couture/ coiffure																																													
12	Maçon																																													
13	Charbonnière																																													
14	Fonctionnaire																																													
15	Institutrice / Professeur																																													
16	Infirmière																																													
17	Travaux domestiques / ménagers (dehors du ménage)																																													
18	Garde des enfants (dehors du ménage)																																													
19	Autre activité non-agricole à préciser																																													
20	Etudiante / Ecolière																																													
98	Ne veut pas répondre																																													
99	Ne sait pas répondre																																													
E12b_autre_e (required)	E12b.Précisez <i>Question relevant when: \${E12b_e} =7 or \${E12b_e} =19</i>																																													
E13_e (required)	E13.Etes-vous... <i>Lisez les options des réponse</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Employée / apprentie</td></tr> <tr><td>2</td><td>A votre compte</td></tr> <tr><td>3</td><td>Aide famille</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Employée / apprentie	2	A votre compte	3	Aide famille	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre																																		
1	Employée / apprentie																																													
2	A votre compte																																													
3	Aide famille																																													
98	Ne veut pas répondre																																													
99	Ne sait pas répondre																																													
E13c_e (required)	E13c.Au cours des 12 derniers mois, combien de mois avez-vous consacré à cette activité secondaire ? <i>Si la répondante ne veut pas répondre, entrez "98" ; si la répondante ne sait pas, entrez "99"&lt;br/&gt;&lt;br/&gt;Si c'est moins d'un mois, entrez les décimales : 0.5 pour deux semaines par exemple</i> <i>Response constrained to: (.&gt;0 and .&lt;=12) or . =98 or . =99</i>																																													

Field	Question	Answer		
E13d_e (required)	E13d.Au cours d'un mois typique, combien de jours travaillez-vous par mois pour cette activité secondaire ? <i>Si la répondante ne veut pas répondre, entrez "98"; si la répondante ne sait pas, entrez "99"</i> <i>Response constrained to: (.&gt;0 and .&lt;=31) or.=98 or .=99</i>			
intro_gain_E13	E13e. En considérant votre activité secondaire, combien avez-vous gagné le mois dernier ?			
E13a_u_e (required)	Quelle est l'unité utilisée?	1	Francs congolais	
		2	Dollars	
		97	N'a rien gagné	
		98	Ne sait pas	
		99	Ne veut pas répondre	
E13a_fc_e (required)	Quel est le montant ? <i>Question relevant when: \${E13a_u_e} =1</i> <i>Response constrained to: .mod500=0 or .=98 or .=99</i>			
E13a_d_e (required)	Quel est le montant ? <i>Question relevant when: \${E13a_u_e} =2</i> <i>Response constrained to: .&lt;=1000</i>			
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section E. Revenus et activités > Contribution des époux et coercition économique <i>Group relevant when: \${C9b_e} =1 or \${C10_e} &lt;3</i>				
intro_contribu	Je vais maintenant vous poser quelques questions sur la gestion de l'argent dans votre couple.			
E14_w_e (required)	E14. Est-ce que votre partenaire est au courant de la proportion d'argent que vous gagnez personnellement avec vos activités ?	1	Il ne sait pas du tout ce que je gagne	
		2	Moins de la moitié	
		3	Plus de la moitié	
		4	La totalité	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
E14b_w_e	E14b. D'après vous, en considérant toutes ses activités, combien votre partenaire a-t-il gagné le mois dernier ?			
E14b_unite_e (required)	Quelle est l'unité utilisée?	1	Francs congolais	
		2	Dollars	
		97	N'a rien gagné	
		98	Ne sait pas	
		99	Ne veut pas répondre	
E14a_fc_e (required)	Quel est le montant ? <i>Question relevant when: \${E14b_unite_e} =1</i> <i>Response constrained to: .mod500=0 or .=98 or .=99</i>			
E14a_d_e (required)	Quel est le montant ? <i>Question relevant when: \${E14b_unite_e} =2</i> <i>Response constrained to: .&lt;=1000</i>			
E23_e (required)	E23.Quelle est, d'après vous, la personne contribuant le plus aux revenus du ménage ? <i>Lisez les options à voix haute</i>	1	Vous-même	
		2	Votre mari/compagnon	
		3	Votre mari/compagnon et vous de manière égale	
		4	Une autre personne du ménage	
		96	Autre	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
E23_e_autre (required)	Précisez <i>Question relevant when: \${E23_e} =96</i>			
E24_e (required)	E24.De quelle proportion de son revenu pensez-vous que votre mari/compagnon vous tient au courant ? <i>Lisez les options à voix haute</i>	1	La totalité	
		2	Plus de la moitié	
		3	Moins de la moitié	
		4	Je ne sais pas du tout ce qu'il gagne	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
E25b_w_e (required)	E25b.Dans les 12 derniers mois, est-ce que votre partenaire a pris l'argent que vous aviez gagné contre votre volonté, une fois, quelques fois ou souvent ?	1	Jamais dans les 12 derniers mois	
		2	Une fois	
		3	De temps en temps	
		4	Souvent	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	

Field	Question	Answer														
E26b_w_e <i>(required)</i>	E26b.Dans les 12 derniers mois, est-ce que votre partenaire a refusé de donner l'argent pour les besoins de la maison, même lorsqu'il avait l'argent pour le faire, une fois, quelques fois ou souvent ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Jamais dans les 12 derniers mois</td></tr> <tr><td>2</td><td>Une fois</td></tr> <tr><td>3</td><td>De temps en temps</td></tr> <tr><td>4</td><td>Souvent</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Jamais dans les 12 derniers mois	2	Une fois	3	De temps en temps	4	Souvent	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre		
1	Jamais dans les 12 derniers mois															
2	Une fois															
3	De temps en temps															
4	Souvent															
98	Ne veut pas répondre															
99	Ne sait pas répondre															
E27b_e <i>(required)</i>	E27b.Dans les 12 derniers mois, est-ce que votre partenaire vous a obligée à donner tout ou une partie de l'argent que vous avez gagné à votre belle-famille / la famille de votre partenaire ? Est-ce arrivé une fois, quelques fois ou souvent ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Jamais dans les 12 derniers mois</td></tr> <tr><td>2</td><td>Une fois</td></tr> <tr><td>3</td><td>De temps en temps</td></tr> <tr><td>4</td><td>Souvent</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Jamais dans les 12 derniers mois	2	Une fois	3	De temps en temps	4	Souvent	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre		
1	Jamais dans les 12 derniers mois															
2	Une fois															
3	De temps en temps															
4	Souvent															
98	Ne veut pas répondre															
99	Ne sait pas répondre															
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section E. Revenus et activités > Autres revenus																
E28_e <i>(required)</i>	E28.Au cours des 12 derniers mois, avez-vous épargné de l'argent ? <i>La question porte sur l'épargne réalisée par la répondante elle-même, pour elle ou pour le ménage. L'épargne est uniquement liquide</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre						
1	Oui															
0	Non															
98	Ne veut pas répondre															
99	Ne sait pas répondre															
E29_e <i>(required)</i>	E29.Est-ce que votre partenaire est au courant que vous épargnez ? <i>Question relevant when: \${E28_e} =1 and ( \${C9b_e} =1 or \${C10_e} &lt;3)</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre						
1	Oui															
0	Non															
98	Ne veut pas répondre															
99	Ne sait pas répondre															
E30_e <i>(required)</i>	E30.Est-ce que quelqu'un qui ne vit pas dans votre foyer, vous envoie régulièrement de l'argent (quelqu'un de votre famille par exemple) ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre						
1	Oui															
0	Non															
98	Ne veut pas répondre															
99	Ne sait pas répondre															
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section F. Prise de décision et négociations du pouvoir au sein du ménage																
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section F. Prise de décision et négociations du pouvoir au sein du ménage > intro_sous_section_f <i>Group relevant when: \${C9b_e} =1 or \${C10_e} &lt;3</i>																
intro_section_f	Avant que nous allions plus loin, je veux vous indiquer que les questions qui arrivent concernent l'intimité de votre ménage, votre relation avec votre mari, sur des sujets divers. Je vous rappelle que toutes les informations que vous me donnez sont strictement confidentielles. Votre nom et celui de votre compagnon ne peuvent plus être vus par personne. Même si ces informations sont confidentielles, sachez que vous n'êtes pas obligée de me répondre. Les réponses peuvent être personnelles et sensibles, et vous pouvez tout à fait me dire que vous ne voulez pas répondre à telle ou telle question.															
F1a_w_e <i>(required)</i>	F1a. Quand vous parlez de l'utilisation de l'argent que vous gagnez vous-même, vous sentez-vous prise au sérieux par votre partenaire ? C'est-à dire, trouvez-vous qu'il tient suffisamment compte de votre avis ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>2</td><td>Nous n'en parlons pas</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	2	Nous n'en parlons pas	97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre		
1	Oui															
0	Non															
2	Nous n'en parlons pas															
97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet															
98	Ne veut pas répondre															
99	Ne sait pas répondre															
F2a_w_e <i>(required)</i>	F2a.Qui prend les décisions finale au sujet de l'utilisation de l'argent que vous gagnez vous-même ? <i>Lisez les options à voix haute. Si c'est une personne hors du ménage, entrez seulement "Autre" et il n'y aura pas besoin de préciser</i> <i>Question relevant when: \${F1a_w_e} !=97</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Principalement vous</td></tr> <tr><td>2</td><td>Principalement votremari/compagnon</td></tr> <tr><td>3</td><td>Votre mari/compagnon et vous de manière égale</td></tr> <tr><td>4</td><td>Principalement une autre personne du ménage</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Principalement vous	2	Principalement votremari/compagnon	3	Votre mari/compagnon et vous de manière égale	4	Principalement une autre personne du ménage	96	Autre	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
1	Principalement vous															
2	Principalement votremari/compagnon															
3	Votre mari/compagnon et vous de manière égale															
4	Principalement une autre personne du ménage															
96	Autre															
98	Ne veut pas répondre															
99	Ne sait pas répondre															

Field	Question	Answer	
F1b_w_e (required)	F1b. Quand vous parlez de l'utilisation de l'argent que votre partenaire gagne, vous sentez-vous prise au sérieux par votre partenaire ? C'est-à-dire, trouvez-vous qu'il tient suffisamment compte de votre avis ?	1	Oui
		0	Non
		2	Nous n'en parlons pas
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
F2b_w_e (required)	F2b. Qui prend les décisions finales au sujet de l'utilisation de l'argent que votre partenaire gagne ? <i>Lisez les options à voix haute. Si c'est une personne hors du ménage, entrez seulement "Autre" et il n'y aura pas besoin de préciser</i> <i>Question relevant when: \${F1b_w_e} !=97</i>	1	Principalement vous
		2	Principalement votre mari/compagnon
		3	Votre mari/compagnon et vous de manière égale
		4	Principalement une autre personne du ménage
		96	Autre
		98	Ne veut pas répondre
F1c_w_e (required)	F1c. Quand vous parlez de vos propres soins de santé, vous sentez-vous prise au sérieux par votre partenaire ? C'est-à-dire, trouvez-vous qu'il tient suffisamment compte de votre avis ?	1	Oui
		0	Non
		2	Nous n'en parlons pas
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
F2c_w_e (required)	F2c. Qui prend les décisions finales au sujet de vos propres soins de santé ? <i>Lisez les options à voix haute. Si c'est une personne hors du ménage, entrez seulement "Autre" et il n'y aura pas besoin de préciser</i> <i>Question relevant when: \${F1c_w_e} !=97</i>	1	Principalement vous
		2	Principalement votre mari/compagnon
		3	Votre mari/compagnon et vous de manière égale
		4	Principalement une autre personne du ménage
		96	Autre
		98	Ne veut pas répondre
F1d_w_e (required)	F1d. Quand vous parlez des achats importants pour le ménage, vous sentez-vous prise au sérieux par votre partenaire ? C'est-à-dire, trouvez-vous qu'il tient suffisamment compte de votre avis ?	1	Oui
		0	Non
		2	Nous n'en parlons pas
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
F2d_w_e (required)	F2d. Qui prend les décisions finales au sujet des achats importants pour le ménage ? <i>Lisez les options à voix haute. Si c'est une personne hors du ménage, entrez seulement "Autre" et il n'y aura pas besoin de préciser</i> <i>Question relevant when: \${F1d_w_e} !=97</i>	1	Principalement vous
		2	Principalement votre mari/compagnon
		3	Votre mari/compagnon et vous de manière égale
		4	Principalement une autre personne du ménage
		96	Autre
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre

Field	Question	Answer	
F1e_w_e (required)	F1e. Quand vous parlez des visites à votre famille ou parents, vous sentez-vous prise au sérieux par votre partenaire ? C'est-à-dire, trouvez-vous qu'il tient suffisamment compte de votre avis ?	1	Oui
		0	Non
		2	Nous n'en parlons pas
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
F2e_w_e (required)	F2e. Qui prend les décisions finales au sujet des visites à votre famille ou parents ? <i>Lisez les options à voix haute. Si c'est une personne hors du ménage, entrez seulement "Autre" et il n'y aura pas besoin de préciser</i> <i>Question relevant when: \${F1e_w_e} !=97</i>	1	Principalement vous
		2	Principalement votre mari/compagnon
		3	Votre mari/compagnon et vous de manière égale
		4	Principalement une autre personne du ménage
		96	Autre
		98	Ne veut pas répondre
F1f_w_e (required)	F1f. Quand vous parlez des dépenses mineures (courses quotidiennes) pour le ménage, vous sentez-vous prise au sérieux par votre partenaire ? C'est-à-dire, trouvez-vous qu'il tient suffisamment compte de votre avis ?	1	Oui
		0	Non
		2	Nous n'en parlons pas
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
F2f_w_e (required)	F2f. Qui prend les décisions finales au sujet des dépenses mineures (courses quotidiennes) pour le ménage ? <i>Lisez les options à voix haute. Si c'est une personne hors du ménage, entrez seulement "Autre" et il n'y aura pas besoin de préciser</i> <i>Question relevant when: \${F1f_w_e} !=97</i>	1	Principalement vous
		2	Principalement votre mari/compagnon
		3	Votre mari/compagnon et vous de manière égale
		4	Principalement une autre personne du ménage
		96	Autre
		98	Ne veut pas répondre
F1g_w_e (required)	F1g. Quand vous parlez des dépenses pour l'école ou des études des enfants, vous sentez-vous prise au sérieux par votre partenaire ? C'est-à-dire, trouvez-vous qu'il tient suffisamment compte de votre avis ?	1	Oui
		0	Non
		2	Nous n'en parlons pas
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
F2g_w_e (required)	F2g. Qui prend les décisions finales au sujet des dépenses pour l'école ou les études des enfants ? <i>Lisez les options à voix haute. Si c'est une personne hors du ménage, entrez seulement "Autre" et il n'y aura pas besoin de préciser</i> <i>Question relevant when: \${F1g_w_e} !=97</i>	1	Principalement vous
		2	Principalement votre mari/compagnon
		3	Votre mari/compagnon et vous de manière égale
		4	Principalement une autre personne du ménage
		96	Autre
		98	Ne veut pas répondre
intro_partage_activites	Je vais vous lister une liste d'activités qui sont importantes dans le quotidien de votre ménage. Pour chacune de ces activités, pourriez-vous me dire qui a effectué cette tâche au cours des 3 derniers mois ?	99	Ne sait pas répondre

Field	Question	Answer	
F3_w_e <i>(required)</i>	F3.Dans les trois derniers mois, qui dans le ménage s'est occupé de garder les enfants ?	1	Vous toute seule
		2	Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement
		3	Vous en faites un peu plus que lui
		4	Vous avez un partage égal des tâches
		5	Il en fait un peu plus que vous
		6	Principalement votremari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement
		7	Votre mari / compagnon seul
		8	Une autre personne que moi ou mon mari
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
F4_w_e <i>(required)</i>	F4.Dans les trois derniers mois, qui dans le ménage s'est occupé de nettoyer et ranger la maison ?	1	Vous toute seule
		2	Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement
		3	Vous en faites un peu plus que lui
		4	Vous avez un partage égal des tâches
		5	Il en fait un peu plus que vous
		6	Principalement votremari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement
		7	Votre mari / compagnon seul
		8	Une autre personne que moi ou mon mari
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
F5_w_e <i>(required)</i>	F5.Dans les trois derniers mois, qui dans le ménage s'est occupé d'acheter de la nourriture au marché et faire des courses ?	1	Vous toute seule
		2	Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement
		3	Vous en faites un peu plus que lui
		4	Vous avez un partage égal des tâches
		5	Il en fait un peu plus que vous
		6	Principalement votremari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement
		7	Votre mari / compagnon seul
		8	Une autre personne que moi ou mon mari
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre

Field	Question	Answer	
F6_w_e ( <i>required</i> )	F6.Dans les trois derniers mois, qui dans le ménage s'est occupé de laver les vêtements ?	1	Vous toute seule
		2	Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement
		3	Vous en faites un peu plus que lui
		4	Vous avez un partage égal des tâches
		5	Il en fait un peu plus que vous
		6	Principalement votremari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement
		7	Votre mari / compagnon seul
		8	Une autre personne que moi ou mon mari
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
F7_w_e ( <i>required</i> )	F7.Dans les trois derniers mois, qui dans le ménage s'est occupé d'élever du bétail, s'occuper du bétail ?	1	Vous toute seule
		2	Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement
		3	Vous en faites un peu plus que lui
		4	Vous avez un partage égal des tâches
		5	Il en fait un peu plus que vous
		6	Principalement votremari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement
		7	Votre mari / compagnon seul
		8	Une autre personne que moi ou mon mari
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
F8_w_e ( <i>required</i> )	F8.Dans les trois derniers mois, qui dans le ménage s'est occupé de chercher du bois pour la famille ?	1	Vous toute seule
		2	Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement
		3	Vous en faites un peu plus que lui
		4	Vous avez un partage égal des tâches
		5	Il en fait un peu plus que vous
		6	Principalement votremari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement
		7	Votre mari / compagnon seul
		8	Une autre personne que moi ou mon mari
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre



Field	Question	Answer	
F9_w_e <i>(required)</i>	F9.Dans les trois derniers mois, qui dans le ménage s'est occupé de chercher de l'eau pour la famille ?	1	Vous toute seule
		2	Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement
		3	Vous en faites un peu plus que lui
		4	Vous avez un partage égal des tâches
		5	Il en fait un peu plus que vous
		6	Principalement votremari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement
		7	Votre mari / compagnon seul
		8	Une autre personne que moi ou mon mari
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
F10_w_e <i>(required)</i>	F10.Dans les trois derniers mois, qui dans le ménage s'est occupé de suivre l'éducation, l'activité, les relations des filles de votre ménage ? <i>Non applicable seulement s'il n'y a pas de filles dans le ménage</i>	1	Vous toute seule
		2	Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement
		3	Vous en faites un peu plus que lui
		4	Vous avez un partage égal des tâches
		5	Il en fait un peu plus que vous
		6	Principalement votremari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement
		7	Votre mari / compagnon seul
		8	Une autre personne que moi ou mon mari
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
F11_w_e <i>(required)</i>	F11.Dans les trois derniers mois, qui dans le ménage s'est occupé de suivre l'éducation, l'activité, les relations des garçons de votre ménage ? <i>Non applicable seulement s'il n'y a pas de garçons dans le ménage</i>	1	Vous toute seule
		2	Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement
		3	Vous en faites un peu plus que lui
		4	Vous avez un partage égal des tâches
		5	Il en fait un peu plus que vous
		6	Principalement votremari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement
		7	Votre mari / compagnon seul
		8	Une autre personne que moi ou mon mari
		97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre

Field	Question	Answer																						
F12_w_e (required)	F12. Dans les trois derniers mois, qui dans le ménage s'est occupé de préparer à manger ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Vous toute seule</td></tr> <tr><td>2</td><td>Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement</td></tr> <tr><td>3</td><td>Vous en faites un peu plus que lui</td></tr> <tr><td>4</td><td>Vous avez un partage égal des tâches</td></tr> <tr><td>5</td><td>Il en fait un peu plus que vous</td></tr> <tr><td>6</td><td>Principalement votre mari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement</td></tr> <tr><td>7</td><td>Votre mari / compagnon seul</td></tr> <tr><td>8</td><td>Une autre personne que moi ou mon mari</td></tr> <tr><td>97</td><td>Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Vous toute seule	2	Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement	3	Vous en faites un peu plus que lui	4	Vous avez un partage égal des tâches	5	Il en fait un peu plus que vous	6	Principalement votre mari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement	7	Votre mari / compagnon seul	8	Une autre personne que moi ou mon mari	97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
1	Vous toute seule																							
2	Principalement vous, votre mari/compagnon vous aide ponctuellement																							
3	Vous en faites un peu plus que lui																							
4	Vous avez un partage égal des tâches																							
5	Il en fait un peu plus que vous																							
6	Principalement votre mari/compagnon, vous l'aidez ponctuellement																							
7	Votre mari / compagnon seul																							
8	Une autre personne que moi ou mon mari																							
97	Non applicable si le ménage n'est pas concerné par ce sujet																							
98	Ne veut pas répondre																							
99	Ne sait pas répondre																							
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section F. Prise de décision et négociations du pouvoir au sein du ménage > F13_w_e_comp																								
F13_w_e	F13. Dans les 24 dernières heures (en commençant depuis hier matin 4h jusqu'à 3h du matin aujourd'hui) combien de temps avez-vous passé à préparer à manger ? (heures et minutes)  Ces heures correspondent à : depuis 4 heures du matin hier, jusqu'à 3 heures du matin aujourd'hui, selon la montre																							
F13_w_h_e (required)	Heures : Response constrained to: .<=13 or .=98 or .=99																							
F13_w_w_e (required)	Minutes : Response constrained to: .<61 or .=98 or .=99																							
warning_time1	ENQUETEUR : Attention, il est peu probable qu'une répondante passe plus de 8 heures de son temps à préparer exclusivement à manger. On cherche ici à mesurer le temps effectivement passé seulement à cuisiner. Question relevant when: \${F13_w_e} >=8																							
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section F. Prise de décision et négociations du pouvoir au sein du ménage > F14_w_e_comp																								
F14_w_e	F14. Dans les 24 dernières heures (en commençant depuis hier matin 4h jusqu'à 3h du matin aujourd'hui) combien de temps avez-vous passé à nettoyer et ranger la maison ? (heures et minutes)  Ces heures correspondent à : depuis 4 heures du matin hier, jusqu'à 3 heures du matin aujourd'hui, selon la montre																							
F14_w_h_e (required)	Heures : Response constrained to: .<=13 or .=98 or .=99																							
F14_w_w_e (required)	Minutes : Response constrained to: .<61 or .=98 or .=99																							
warning_time2	ENQUETEUR : Attention, il est peu probable qu'une répondante passe plus de 8 heures de son temps à nettoyer et ranger la maison exclusivement. On cherche ici à mesurer le temps effectivement passé seulement à nettoyer et ranger la maison. Question relevant when: \${F14_w_h_e} >=8																							
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section F. Prise de décision et négociations du pouvoir au sein du ménage > F15_w_e_comp																								
F15_w_e	F15. Dans les 24 dernières heures (en commençant depuis hier matin 4h jusqu'à 3h du matin aujourd'hui) combien de temps avez-vous passé à garder les enfants ? (heures et minutes)  Ces heures correspondent à : depuis 4 heures du matin hier, jusqu'à 3 heures du matin aujourd'hui, selon la montre																							
F15_w_h_e (required)	Heures : Response constrained to: .<=13 or .=98 or .=99																							
F15_w_w_e (required)	Minutes : Response constrained to: .<61 or .=98 or .=99																							
warning_time3	ENQUETEUR : Attention, il est peu probable qu'une répondante passe plus de 8 heures de son temps à garder les enfants exclusivement. On cherche ici à mesurer le temps effectivement passé seulement à garder les enfants. Question relevant when: \${F15_w_h_e} >=8																							
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section F. Prise de décision et négociations du pouvoir au sein du ménage > F16_w_e_comp																								
F16_w_e	F16. Dans les 24 dernières heures (en commençant depuis hier matin 4h jusqu'à 3h du matin aujourd'hui), combien de temps avez-vous passé à travailler ? (heures et minutes)  Ces heures correspondent à : depuis 4 heures du matin hier, jusqu'à 3 heures du matin aujourd'hui, selon la montre																							
F16_w_h_e (required)	Heures : Response constrained to: .<=18 or .=98 or .=99																							

Field	Question	Answer																																		
F16_w_w_e <i>(required)</i>	Minutes : <i>Response constrained to: .&lt;61 or . =98 or . =99</i>																																			
warning_time4	ENQUETEUR : Attention, il est peu probable qu'une répondante passe plus de 12 heures de sa journée à travailler. On cherche ici à mesurer le temps effectivement passé seulement à travailler. <i>Question relevant when: \${F16_w_h_e} &gt;=8</i>																																			
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section G. Normes sociales et place de la femme																																				
intro_section_g	Dans cette communauté et ailleurs, les gens ont des idées différentes sur la famille, sur les comportements attendus des hommes et des femmes dans le foyer. Je vais vous lire une liste de déclarations, et je voudrais vous demander de me dire si vous êtes d'accord ou non avec ces affirmations. Nous nous intéressons à votre avis sur ces propositions – sentez-vous libre de répondre selon ce que vous pensez vraiment, il n'y a vraiment pas de bonne ou de mauvaise réponse.																																			
G1_e <i>(required)</i>	G1.Dans votre ménage, quel niveau d'étude souhaiteriez-vous que les filles atteignent ? <i>Si pas de filles dans le ménage, posez la question au conditionnel (comme si c'était hypothétique)</i>	<table border="1"> <tr><td>0</td><td>Aucun</td></tr> <tr><td>1</td><td>1ère année primaire</td></tr> <tr><td>2</td><td>2e année primaire</td></tr> <tr><td>3</td><td>3e année primaire</td></tr> <tr><td>4</td><td>4e année primaire</td></tr> <tr><td>5</td><td>5e année primaire</td></tr> <tr><td>6</td><td>6e année primaire</td></tr> <tr><td>7</td><td>1e année secondaire</td></tr> <tr><td>8</td><td>2e année secondaire</td></tr> <tr><td>9</td><td>3e année secondaire</td></tr> <tr><td>10</td><td>4e année secondaire</td></tr> <tr><td>11</td><td>5e année secondaire</td></tr> <tr><td>12</td><td>6e année secondaire</td></tr> <tr><td>13</td><td>Université (licence/graduat)</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	0	Aucun	1	1ère année primaire	2	2e année primaire	3	3e année primaire	4	4e année primaire	5	5e année primaire	6	6e année primaire	7	1e année secondaire	8	2e année secondaire	9	3e année secondaire	10	4e année secondaire	11	5e année secondaire	12	6e année secondaire	13	Université (licence/graduat)	96	Autre (précisez)	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
0	Aucun																																			
1	1ère année primaire																																			
2	2e année primaire																																			
3	3e année primaire																																			
4	4e année primaire																																			
5	5e année primaire																																			
6	6e année primaire																																			
7	1e année secondaire																																			
8	2e année secondaire																																			
9	3e année secondaire																																			
10	4e année secondaire																																			
11	5e année secondaire																																			
12	6e année secondaire																																			
13	Université (licence/graduat)																																			
96	Autre (précisez)																																			
98	Ne veut pas répondre																																			
99	Ne sait pas répondre																																			
G1_e_autre <i>(required)</i>	Précisez <i>Question relevant when: \${G1_e} =96</i>																																			
G2_e <i>(required)</i>	G2.Dans votre ménage, quel niveau d'étude souhaiteriez-vous que les garçons atteignent ? <i>Si pas de garçons dans le ménage, posez la question au conditionnel (comme si c'était hypothétique)</i>	<table border="1"> <tr><td>0</td><td>Aucun</td></tr> <tr><td>1</td><td>1ère année primaire</td></tr> <tr><td>2</td><td>2e année primaire</td></tr> <tr><td>3</td><td>3e année primaire</td></tr> <tr><td>4</td><td>4e année primaire</td></tr> <tr><td>5</td><td>5e année primaire</td></tr> <tr><td>6</td><td>6e année primaire</td></tr> <tr><td>7</td><td>1e année secondaire</td></tr> <tr><td>8</td><td>2e année secondaire</td></tr> <tr><td>9</td><td>3e année secondaire</td></tr> <tr><td>10</td><td>4e année secondaire</td></tr> <tr><td>11</td><td>5e année secondaire</td></tr> <tr><td>12</td><td>6e année secondaire</td></tr> <tr><td>13</td><td>Université (licence/graduat)</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	0	Aucun	1	1ère année primaire	2	2e année primaire	3	3e année primaire	4	4e année primaire	5	5e année primaire	6	6e année primaire	7	1e année secondaire	8	2e année secondaire	9	3e année secondaire	10	4e année secondaire	11	5e année secondaire	12	6e année secondaire	13	Université (licence/graduat)	96	Autre (précisez)	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
0	Aucun																																			
1	1ère année primaire																																			
2	2e année primaire																																			
3	3e année primaire																																			
4	4e année primaire																																			
5	5e année primaire																																			
6	6e année primaire																																			
7	1e année secondaire																																			
8	2e année secondaire																																			
9	3e année secondaire																																			
10	4e année secondaire																																			
11	5e année secondaire																																			
12	6e année secondaire																																			
13	Université (licence/graduat)																																			
96	Autre (précisez)																																			
98	Ne veut pas répondre																																			
99	Ne sait pas répondre																																			
G2_e_autre <i>(required)</i>	Précisez <i>Question relevant when: \${G2_e} =96</i>																																			
G3_e <i>(required)</i>	G3.Quel âge minimal souhaiteriez-vous que les filles de votre ménage atteignent avant de se marier ? <i>Entrez l'âge minimum idéal.&lt;br&gt;Si pas de filles dans le ménage, posez la question au conditionnel (comme si c'était hypothétique).&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez 98; si elle ne veut pas répondre, entrez 99</i> <i>Response constrained to: .&lt;=100 or (. =98 or . =99)</i>																																			
G4_e <i>(required)</i>	G4.Quel âge minimal souhaiteriez-vous que les garçons de votre ménage atteignent avant de se marier ? <i>Entrez l'âge minimum idéal.&lt;br&gt;Si pas de garçons dans le ménage, posez la question au conditionnel (comme si c'était hypothétique).&lt;br&gt;Si la répondante ne sait pas, entrez 98; si elle ne veut pas répondre, entrez 99</i> <i>Response constrained to: .&lt;=100 or (. =98 or . =99)</i>																																			
G5_e <i>(required)</i>	G5.A votre avis, est-ce que vos filles ont les mêmes opportunités de faire des études que vos fils? <i>Si pas de filles et/ou pas de garçons dans le ménage, poser la question au conditionnel : « est-ce que vos filles auraient les mêmes opportunités de faire des études que vos fils ? »</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre																										
1	Oui																																			
0	Non																																			
98	Ne veut pas répondre																																			
99	Ne sait pas répondre																																			
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section G. Normes sociales et place de la femme > Violences																																				
notes_norms	Pour chaque famille de questions, j'aimerais que vous répondiez par oui ou non.																																			

Field	Question	Answer
G6a_e (required)	G6a.Selon vous, est-il justifié qu'un mari frappe ou batte sa femme si elle sort sans le lui dire ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G6b_e (required)	G6b.Selon vous, est-il justifié qu'un mari frappe ou batte sa femme si elle néglige les enfants ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G6c_e (required)	G6c.Selon vous, est-il justifié qu'un mari frappe ou batte sa femme si elle argumente avec lui ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G6d_e (required)	G6d.Selon vous, est-il justifié qu'un mari frappe ou batte sa femme si elle refuse d'avoir des rapports sexuels avec lui ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G6e_e (required)	G6e.Selon vous, est-il justifié qu'un mari frappe ou batte sa femme si elle brûle la nourriture ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G6f_e (required)	G6f.Selon vous, est-il justifié qu'un mari frappe ou batte sa femme si elle lui désobéit ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G6g_e (required)	G6g.Selon vous, est-il justifié qu'un mari frappe ou batte sa femme s'il sait qu'elle a été infidèle ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section G. Normes sociales et place de la femme > Violences sexuelles		
instruction_viol	Pour chaque famille de questions, j'aimerais que vous répondiez par oui ou non.	
G7a_e (required)	G7a.Selon vous, est-il justifié qu'une femme refuse d'avoir des rapports sexuels avec son mari quand elle sait que son mari a une infection sexuellement transmissible ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G7b_e (required)	G7b.Selon vous, est-il justifié qu'une femme refuse d'avoir des rapports sexuels avec son mari quand elle sait que son mari a des rapports sexuels avec une autre femme ? -	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G7c_e (required)	G7c.Selon vous, est-il justifié qu'une femme refuse d'avoir des rapports sexuels avec son mari quand elle vient d'accoucher ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G7d_e (required)	G7d.Selon vous, est-il justifié qu'une femme refuse d'avoir des rapports sexuels avec son mari quand elle est fatiguée ou pas d'humeur ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G7e_e (required)	G7e.Selon vous, est-il justifié qu'une femme refuse d'avoir des rapports sexuels avec son mari quand il est ivre ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G7f_e (required)	G7f.Selon vous, est-il justifié qu'une femme refuse d'avoir des rapports sexuels avec son mari quand il la maltraite ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G7g_e (required)	G7g.Selon vous, est-il justifié qu'une femme refuse d'avoir des rapports sexuels avec son mari quand il refuse d'utiliser des préservatifs ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section G. Normes sociales et place de la femme > Normes		
normes_general	Dans cette section, dites-moi s'il vous plaît si vous êtes d'accord ou pas d'accord avec ce que je vais vous dire	

Field	Question	Answer
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section G. Normes sociales et place de la femme > Normes > G8_roster1		
Group relevant when: \${random1} <.33333		
G8a_r1_e (required)	G8a.II est honteux pour une femme que son mari cuisine ou fasse le ménage Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8b_r1_e (required)	G8b.Une femme violente dans la famille doit tolérer cela pour garder la famille ensemble Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8c_r1_e (required)	G8c.Si un homme met une femme enceinte, l'enfant est la responsabilité des deux Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8d_r1_e (required)	G8d.Les comportements des femmes sont la cause de la violence utilisée contre elles par leurs maris ou leurs partenaires Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8e_r1_e (required)	G8e.Une femme doit obéir à son mari même si elle n'est pas d'accord avec lui Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8f_r1_e (required)	G8f.Si les hommes et les femmes ont les mêmes droits, les hommes vont perdre leur autorité Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8g_r1_e (required)	G8g.La violence contre une femme dans les foyers détruit toute la famille Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8h_r1_e (required)	G8h.Le rôle le plus important de la femme est de s'occuper de son foyer et de cuisiner Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8i_r1_e (required)	G8i.Une femme pourrait faire un bon chef de village Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8j_r1_e (required)	G8j.S'il y a peu d'argent pour du soutien scolaire, il vaut mieux le dépenser pour les garçons d'abord. Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8k_r1_e (required)	G8k.II est normal que les femmes n'héritent pas des terres Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8l_r1_e (required)	G8l.C'est à l'homme de décider comment se déroulent les rapports sexuels Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8m_r1_e (required)	G8m.Un homme a besoin de fréquenter d'autres femmes, même si tout va bien avec sa compagne Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8n_r1_e (required)	G8n.Si un homme se fait insulter, il doit défendre sa réputation, si besoin en utilisant la force. Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre


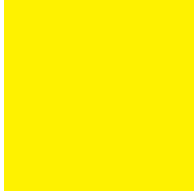

Field	Question	Answer		
G8o_r1_e (required)	G8o.Les femmes doivent avoir les mêmes droits que les hommes d'étudier et de travailler en dehors de la maison Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8p_r1_e (required)	G8p.II n'y a pas de viol entre époux Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section G. Normes sociales et place de la femme > Normes > G8_roster2 Group relevant when: \${random1} >=.33333 and \${random1} <.666666				
G8n_r2_e (required)	G8n.Si un homme se fait insulter, il doit défendre sa réputation, si besoin en utilisant la force. Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8o_r2_e (required)	G8o.Les femmes doivent avoir les mêmes droits que les hommes d'étudier et de travailler en dehors de la maison Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8p_r2_e (required)	G8p.II n'y a pas de viol entre époux Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8k_r2_e (required)	G8k.II est normal que les femmes n'héritent pas des terres Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8l_r2_e (required)	G8l.C'est à l'homme de décider comment se déroulent les rapports sexuels Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8m_r2_e (required)	G8m.Un homme a besoin de fréquenter d'autres femmes, même si tout va bien avec sa compagne Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8a_r2_e (required)	G8a.II est honteux pour une femme que son mari cuisine ou fasse le ménage Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8b_r2_e (required)	G8b.Une femme violentée dans la famille doit tolérer cela pour garder la famille ensemble Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8c_r2_e (required)	G8c.Si un homme met une femme enceinte, l'enfant est la responsabilité des deux Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8d_r2_e (required)	G8d.Les comportements des femmes sont la cause de la violence utilisée contre elles par leurs maris ou leurs partenaires Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8e_r2_e (required)	G8e.Une femme doit obéir à son mari même si elle n'est pas d'accord avec lui Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
G8f_r2_e (required)	G8f.Si les hommes et les femmes ont les mêmes droits, les hommes vont perdre leur autorité Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord	
		1	D'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	

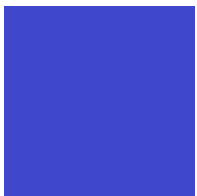
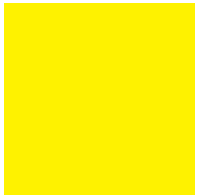


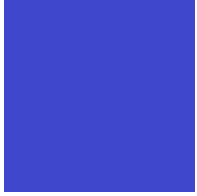
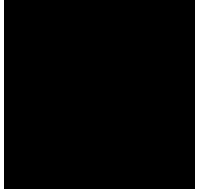

Field	Question	Answer	
G8g_r2_e (required)	G8g.La violence contre une femme dans les foyers détruit toute la famille Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8h_r2_e (required)	G8h.Le rôle le plus important de la femme est de s'occuper de son foyer et de cuisiner Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8i_r2_e (required)	G8i.Une femme pourrait faire un bon chef de village Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8j_r2_e (required)	G8j.S'il y a peu d'argent pour du soutien scolaire, il vaut mieux le dépenser pour les garçons d'abord. Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section G. Normes sociales et place de la femme > Normes > G8_roster3 Group relevant when: \${random1} >=.66666 and \${random1} <=1			
G8k_r3_e (required)	G8k.Il est normal que les femmes n'héritent pas des terres Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8l_r3_e (required)	G8l.C'est à l'homme de décider comment se déroulent les rapports sexuels Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8m_r3_e (required)	G8m.Un homme a besoin de fréquenter d'autres femmes, même si tout va bien avec sa compagne Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8a_r3_e (required)	G8a.Il est honteux pour une femme que son mari cuisine ou fasse le ménage Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8b_r3_e (required)	G8b.Une femme violente dans la famille doit tolérer cela pour garder la famille ensemble Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8c_r3_e (required)	G8c.Si un homme met une femme enceinte, l'enfant est la responsabilité des deux Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8d_r3_e (required)	G8d.Les comportements des femmes sont la cause de la violence utilisée contre elles par leurs maris ou leurs partenaires Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8e_r3_e (required)	G8e.Une femme doit obéir à son mari même si elle n'est pas d'accord avec lui Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8f_r3_e (required)	G8f.Si les hommes et les femmes ont les mêmes droits, les hommes vont perdre leur autorité Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
G8g_r3_e (required)	G8g.La violence contre une femme dans les foyers détruit toute la famille Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"	0	Pas d'accord
		1	D'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre










Field	Question	Answer
G8h_r3_e <i>(required)</i>	G8h. Le rôle le plus important de la femme est de s'occuper de son foyer et de cuisiner <i>Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"</i>	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8i_r3_e <i>(required)</i>	G8i. Une femme pourrait faire un bon chef de village <i>Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"</i>	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8j_r3_e <i>(required)</i>	G8j. S'il y a peu d'argent pour du soutien scolaire, il vaut mieux le dépenser pour les garçons d'abord. <i>Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"</i>	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8n_r3_e <i>(required)</i>	G8n. Si un homme se fait insulter, il doit défendre sa réputation, si besoin en utilisant la force. <i>Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"</i>	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8o_r3_e <i>(required)</i>	G8o. Les femmes doivent avoir les mêmes droits que les hommes d'étudier et de travailler en dehors de la maison <i>Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"</i>	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
G8p_r3_e <i>(required)</i>	G8p. Il n'y a pas de viol entre époux <i>Demandez : "êtes-vous d'accord ou pas d'accord ?"</i>	0 Pas d'accord
		1 D'accord
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section I. Qualité des relations au sein du couple <i>Group relevant when: \${C9b_e} = 1 or \${C10_e} &lt; 3</i>		
intro_qualite_relations	Nous allons maintenant parler des relations que vous avez votre compagnon. Ces questions concernent les choses que vous partagez avec votre compagnon ou que vous ressentez pour lui au quotidien.	
I1_e <i>(required)</i>	I1. A quelle fréquence, dans votre couple, vous arrive-t-il de vous dire "Je me sens appréciée par mon partenaire" ? <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	0 Jamais
		1 De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2 Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
I2_e <i>(required)</i>	I2. A quelle fréquence, dans votre couple, vous arrive-t-il de vous dire "Mon partenaire et moi arrivons bien à régler nos différends?" <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	0 Jamais
		1 De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2 Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
I3_e <i>(required)</i>	I3. A quelle fréquence, dans votre couple, vous arrive-t-il de vous dire "Mon partenaire dévalorise mes opinions, sentiments ou désirs" ? <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	0 Jamais
		1 De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2 Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
I4_e <i>(required)</i>	I4. A quelle fréquence, dans votre couple, vous arrive-t-il de vous dire "Mon partenaire me blâme quand quelque chose va mal" ? <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	0 Jamais
		1 De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2 Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre

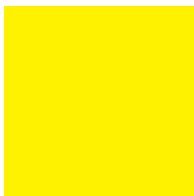
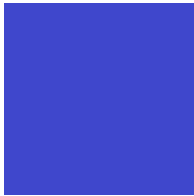


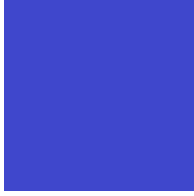



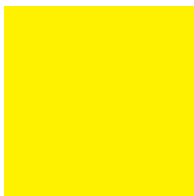
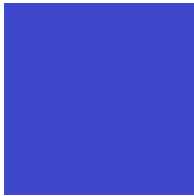


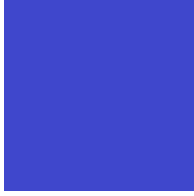

Field	Question	Answer	
I5_e (required)	I5.A quelle fréquence, dans votre couple, vous arrive-t-il de vous dire "Mon partenaire et moi partageons nos joies et nos peines" ? <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	0	Jamais
		1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2	Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
I6_e (required)	I6.A quelle fréquence, dans votre couple, vous arrive-t-il de vous dire "Mon partenaire et moi vivons en harmonie" ? <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	0	Jamais
		1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2	Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
I7_e (required)	I7.A quelle fréquence, dans votre couple, vous arrive-t-il de vous dire "Mon partenaire et moi participons à des activités hors de la maison ou à des cérémonies publiques ensemble (par exemple : église, mariage, baptême, funérailles, etc.)" ? <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	0	Jamais
		1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2	Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
intro_comportement_mari	Je vais vous lire quelques affirmations concernant le comportement de votre mari. Pouvez-vous me dire si elles caractérisent les comportements de votre mari.		
I8_e (required)	I8.A quelle fréquence vous arrive-t-il de vous dire "Mon partenaire boit trop" ? <i>Lire les options de réponse à haute voix. Si la répondante dit que son mari ne boit jamais, entrez "Jamais"</i>	0	Jamais
		1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2	Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
I9_e (required)	I9.A quelle fréquence vous arrive-t-il de vous dire "Mon partenaire dépense l'argent du ménage pour ses loisirs personnels (exemple : alcool, cigarettes)" ? <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	0	Jamais
		1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2	Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
I10_e (required)	I10.A quelle fréquence vous arrive-t-il de vous dire "Mon partenaire rentre trop tard le soir" ? <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	0	Jamais
		1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2	Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
I11_e (required)	I11.A quelle fréquence vous arrive-t-il de vous dire "Mon partenaire passe trop de temps avec d'autres femmes (copine, 2e femme)" ? <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	0	Jamais
		1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2	Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
I12_e (required)	I12.A quelle fréquence vous arrive-t-il de vous dire "Mon partenaire me parle mal / est impoli" ? <i>Lire les options de réponse à haute voix.</i>	0	Jamais
		1	De temps en temps (moins d'une fois par semaine)
		2	Souvent (plus d'une fois par semaine)
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre

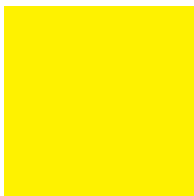
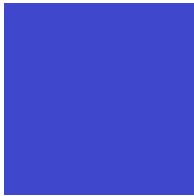

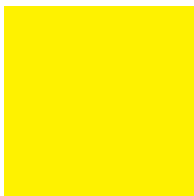
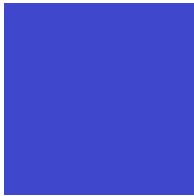

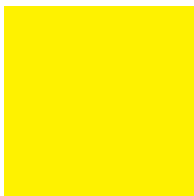
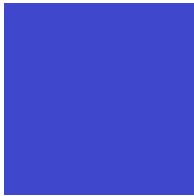


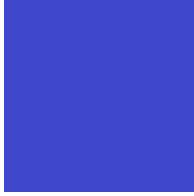
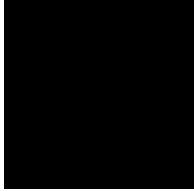


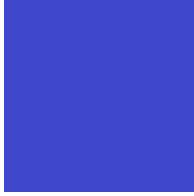
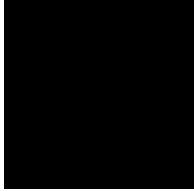


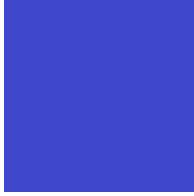
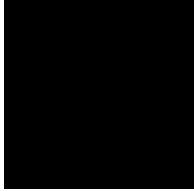

Field	Question	Answer
I13_e <i>(required)</i>	I13.A quelle fréquence votre partenaire boit-il de l'alcool ?	0 Jamais
		1 Très rarement, moins d'une fois par mois
		2 Rarement, pas plus d'une fois par mois
		3 Parfois, mais pas plus d'une fois par semaine
		4 Souvent, plus d'une fois par semaine
		5 Tous les jours ou presque
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section J. Violences		
intro_acasi_enqueteur	Lisez l'introduction a ACASI au repondant (imprimée)	
Intro_acasi	<p>Introduction à la section</p> <p>Merci d'être venu aujourd'hui. Dans un moment, vous serez invité à répondre à quelques questions en utilisant cet ordinateur. Mais, pour commencer, on va prendre un peu de temps pour se familiariser avec l'ordinateur. Cela vous nous permettra de comprendre comment l'utiliser pour répondre aux questions. Nous sommes sûrs que vous trouverez ça très facile une fois qu'on vous aura expliqué.</p> <p>On va commencer avec trois questions apprises. A n'importe quel moment, si vous ne comprenez pas la question, ou si vous n'arrivez pas à répondre à la question, n'hésitez pas à demander de l'aide. Vous pouvez aussi demander de l'aide si vous pensez que l'ordinateur ne marche pas ou vous avez un autre problème.</p>	
test_1_acasi <i>(required)</i>	<p>Test 1</p> <p>Etes-vous un homme ou une femme ? Si vous êtes un homme, appuyez sur le carré bleu. Si vous êtes une femme, appuyez sur le carré jaune. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	0 Homme 
		1 Femme 
		95 Passer à la question suivante 

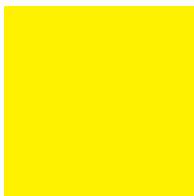
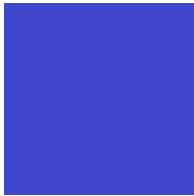


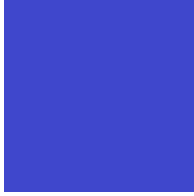
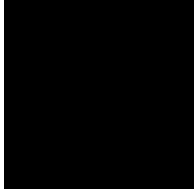

Field	Question	Answer
test_2_acasi <i>(required)</i>	Test 2  Etes-vous allée au marché cette semaine ? Si la réponse est oui, appuyez sur le carré bleu. Si la réponse est non, appuyez sur le carré jaune. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.	1 Oui 
		0 Non 
		95 Passer à la question suivante 
test_3_acasi <i>(required)</i>	Test 3  Combien de fois avez-vous mangé des avocats cette semaine ? Si vous n'en avez jamais mangé cette semaine, appuyez sur le carré jaune. Si vous en avez mangé une fois, appuyez sur le carré bleu. Si vous en avez mangé plusieurs fois, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.	0 Jamais 
		1 Une fois 
		2 Souvent 
		95 Passer à la question suivante 

Field	Question	Answer									
debut_acasi	<p>Introduction ACASI</p> <p>Maintenant je voudrais vous poser quelques questions à propos de votre expérience relationnelle avec votre mari ou compagnon. Les questions qui vont suivre sont très personnelles. Au début de l'enquête, vous aviez librement accepté de participer, alors là aussi, vous pouvez aussi librement décider de ne pas répondre à certaines questions ou d'arrêter l'entretien. Aussi sachez que nous n'allons pas poser les questions suivantes à votre mari/compagnon, ni même lui parler des questions que vous allons vous poser. S'il vous plaît, rappelez-vous qu'il n'y a pas des bonnes ou des mauvaises réponses et soyez rassurée que vous ne serez pas du tout jugée.</p> <p>Rappelez-vous aussi que vos réponses seront garder confidentielles, ce qui veut dire que vos réponses ne seront partagées avec personne en dehors de l'équipe de recherche. Comme vous utilisez cet ordinateur, même l'enquêteur à qui vous avez parlé avant ne saura pas ce que vous avez répondu. Vous pouvez aussi dire que vous ne savez pas ou que vous ne voulez pas répondre et rien de mal ne vous arrivera.</p>										
Jintro_controle	<p>Introduction aux questions de contrôle</p> <p>Nous allons commencer les questions qui concernent votre relation de tous les jours avec votre compagnon depuis les 12 derniers mois.</p> <p>Je vais vous lire les affirmations suivantes. Dites-moi, s'il vous plaît, si les situations suivantes s'appliquent à vos relations avec votre mari ou votre compagnon.</p>										
L1 <i>(required)</i>	<p>L1</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/ compagnon soit jaloux ou en colère si vous parlez à d'autres hommes ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>0</td><td>Non</td><td></td></tr> <tr> <td>1</td><td>Oui</td><td></td></tr> <tr> <td>95</td><td>Passer à la question suivante</td><td></td></tr> </tbody> </table>	0	Non		1	Oui		95	Passer à la question suivante	
0	Non										
1	Oui										
95	Passer à la question suivante										

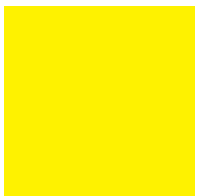



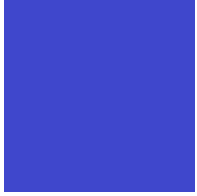
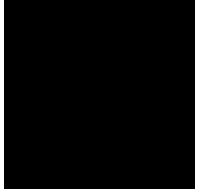

Field	Question	Answer
L2 <i>(required)</i>	<p>L2</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/ compagnon vous accuse d'être infidèle ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile</p>	<div>0 Non</div> <div></div> <div>1 Oui</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L3 <i>(required)</i>	<p>L3</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari / compagnon ne vous permette pas de voir vos amis?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile</p>	<div>0 Non</div> <div></div> <div>1 Oui</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

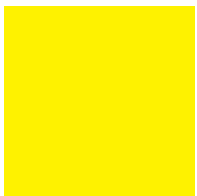



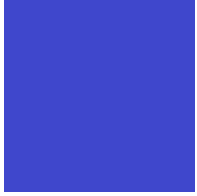
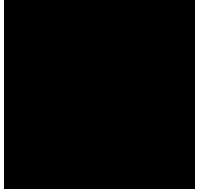

Field	Question	Answer
L4 <i>(required)</i>	L4  Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/ compagnon essaye de limiter vos contacts avec votre famille? Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile	<div>0 Non </div> <div>1 Oui </div> <div>95 Passer à la question suivante </div>
L5 <i>(required)</i>	L5  Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/ compagnon insiste pour savoir où vous êtes à tout moment? Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile	<div>0 Non </div> <div>1 Oui </div> <div>95 Passer à la question suivante </div>

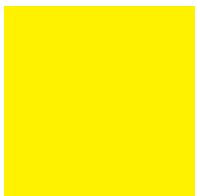



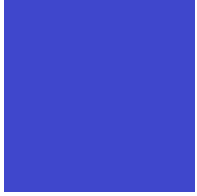
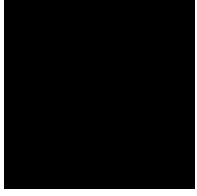

Field	Question	Answer												
L6 (required)	<p>L6</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari / compagnon vous dise ou fasse quelque chose pour vous humilier devant d'autres personnes ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<table border="1"> <tr> <td>0</td><td>Non</td><td></td></tr> <tr> <td>1</td><td>Oui</td><td></td></tr> <tr> <td>95</td><td>Passer à la question suivante</td><td></td></tr> </table>	0	Non		1	Oui		95	Passer à la question suivante				
0	Non													
1	Oui													
95	Passer à la question suivante													
L7 (required)	<p>L7</p> <p>(Seulement si L6 = 1)</p> <p>Combien de fois est-il cela est-il arrivé, au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: \${L6} = 1</i></p>	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>Une fois</td><td></td></tr> <tr> <td>2</td><td>De temps en temps</td><td></td></tr> <tr> <td>3</td><td>Souvent</td><td></td></tr> <tr> <td>95</td><td>Passer à la question suivante</td><td></td></tr> </table>	1	Une fois		2	De temps en temps		3	Souvent		95	Passer à la question suivante	
1	Une fois													
2	De temps en temps													
3	Souvent													
95	Passer à la question suivante													

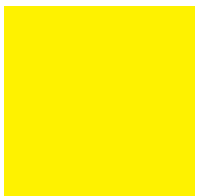



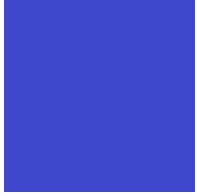
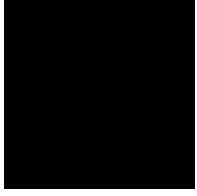

Field	Question	Answer
L8 <i>(required)</i>	<p>L8</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous menace de vous blesser ou de faire du mal, vous ou quelqu'un qui vous est proche ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<div>0 Non</div> <div></div> <div>1 Oui</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L9 <i>(required)</i>	<p>L9</p> <p>(Seulement si L8 = 1)</p> <p>Combien de fois cela est-il arrivé, au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: \${L8} = 1</i></p>	<div>1 Une fois</div> <div></div> <div>2 De temps en temps</div> <div></div> <div>3 Souvent</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

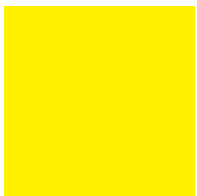



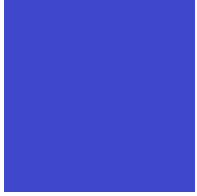
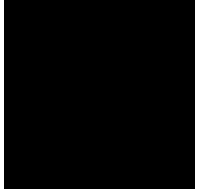



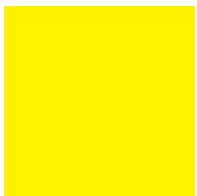



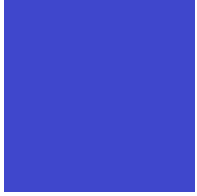
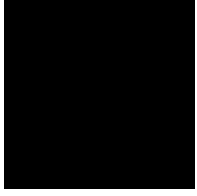

Field	Question	Answer
L10 <i>(required)</i>	<p>L10</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous insulte ou vous rabaisse ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<div>0 Non</div> <div></div> <div>1 Oui</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L11 <i>(required)</i>	<p>L11</p> <p>Seulement si L10 = 1</p> <p>Combien de fois cela est-il arrivé, au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: \${L10} = 1</i></p>	<div>1 Une fois</div> <div></div> <div>2 De temps en temps</div> <div></div> <div>3 Souvent</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

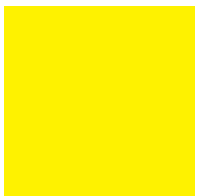



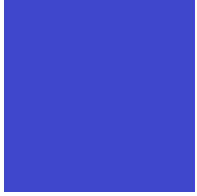
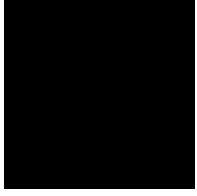

Field	Question	Answer
L12 <i>(required)</i>	<p>L12</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous a fait savoir qu'il pourrait avoir d'autres partenaires ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<div>0 Non</div> <div></div> <div>1 Oui</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L13 <i>(required)</i>	<p>L13</p> <p>Seulement si L12 = 1</p> <p>Combien de fois est-il arrivé cela est-il arrivé, au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile</p> <p><i>Question relevant when: \${L12} =1</i></p>	<div>1 Une fois</div> <div></div> <div>2 De temps en temps</div> <div></div> <div>3 Souvent</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

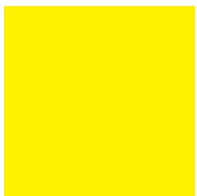



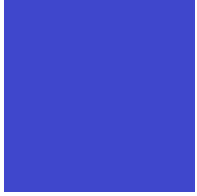
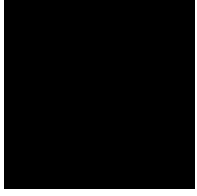

Field	Question	Answer
L14a <i>(required)</i>	<p>L14a</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous bouscule, secoue ou vous jette quelque chose ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<div>0 Non</div> <div></div> <div>1 Oui</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L14b <i>(required)</i>	<p>L14b</p> <p>Seulement si L14a = 1</p> <p>Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile</p> <p><i>Question relevant when: \${L14a} =1</i></p>	<div>1 Une fois</div> <div></div> <div>2 De temps en temps</div> <div></div> <div>3 Souvent</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

Field	Question	Answer
L15a <i>(required)</i>	<p>L15a</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous gifle ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<div>0 Non</div> <div></div> <div>1 Oui</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L15b <i>(required)</i>	<p>L15b</p> <p>Seulement si L15a = 1</p> <p>Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile</p> <p><i>Question relevant when: \${L15a} =1</i></p>	<div>1 Une fois</div> <div></div> <div>2 De temps en temps</div> <div></div> <div>3 Souvent</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

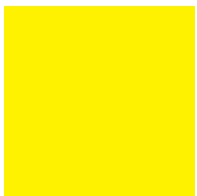



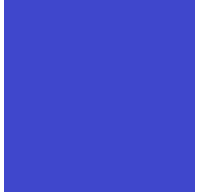
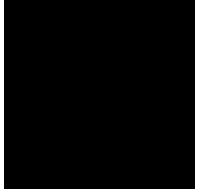

Field	Question	Answer
L16a <i>(required)</i>	<p>L16a</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous torde le bras ou vous tire les cheveux ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<div>0 Non</div> <div></div> <div>1 Oui</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L16b <i>(required)</i>	<p>L16b</p> <p>Seulement si L16a = 1</p> <p>Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile</p> <p><i>Question relevant when: \${L16a} =1</i></p>	<div>1 Une fois</div> <div></div> <div>2 De temps en temps</div> <div></div> <div>3 Souvent</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

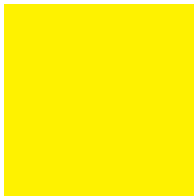
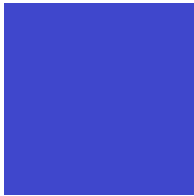

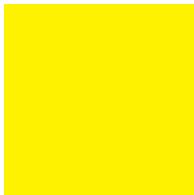


Field	Question	Answer
L17a <i>(required)</i>	<p>L17a</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous frappe à coups de poings ou avec quelque chose qui pouvait vous blesser ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<div>0 Non </div> <div>1 Oui </div> <div>95 Passer à la question suivante </div>
L17b <i>(required)</i>	<p>L17b</p> <p>Seulement si L17a = 1</p> <p>Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile</p> <p><i>Question relevant when: \${L17a} =1</i></p>	<div>1 Une fois </div> <div>2 De temps en temps </div> <div>3 Souvent </div> <div>95 Passer à la question suivante </div>

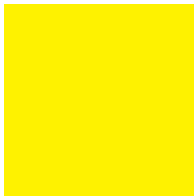
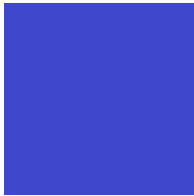

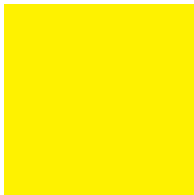


Field	Question	Answer
L18a <i>(required)</i>	<p>L18a</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous donne des coups de pieds, vous traîne par terre ou vous batte ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<div>0 Non</div> <div></div>
		<div>1 Oui</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L18b <i>(required)</i>	<p>L18b</p> <p>Seulement si J81a = 1</p> <p>Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile</p> <p><i>Question relevant when: \${L18a} = 1</i></p>	<div>1 Une fois</div> <div></div>
		<div>2 De temps en temps</div> <div></div>
		<div>3 Souvent</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

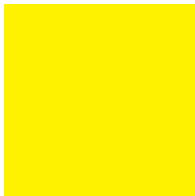
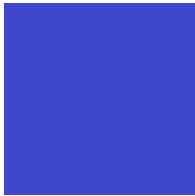

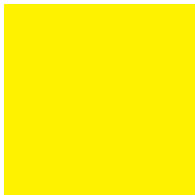


Field	Question	Answer
L19a <i>(required)</i>	<p>L19a</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon essaye de vous étrangler ou de vous brûler avec l'intention de le faire ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<div>0 Non</div> <div></div> <div>1 Oui</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L19b <i>(required)</i>	<p>L19b</p> <p>Seulement si L19a = 1</p> <p>Combien de cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile</p> <p><i>Question relevant when: \${L19a} =1</i></p>	<div>1 Une fois</div> <div></div> <div>2 De temps en temps</div> <div></div> <div>3 Souvent</div> <div></div> <div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

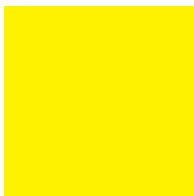
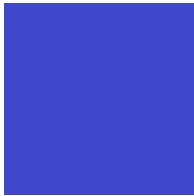


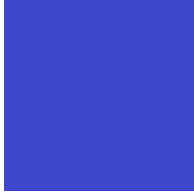



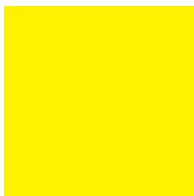
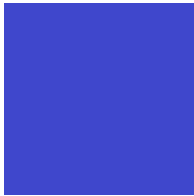


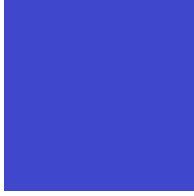

Field	Question	Answer
L20a <i>(required)</i>	<p>L20a</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous menace ou vous attaque avec un couteau, un fusil ou une autre arme ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<p>0 Non</p> 
		<p>1 Oui</p> 
		<p>95 Passer à la question suivante</p> 
L20b <i>(required)</i>	<p>L20b</p> <p>Seulement si L20a = 1</p> <p>Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile</p> <p><i>Question relevant when: \${L20a} = 1</i></p>	<p>1 Une fois</p> 
		<p>2 De temps en temps</p> 
		<p>3 Souvent</p> 
		<p>95 Passer à la question suivante</p> 

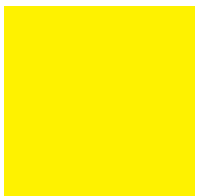



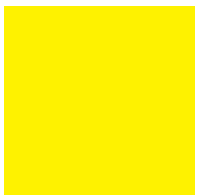
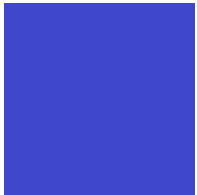

Field	Question	Answer
L21 <i>(required)</i>	<p>L21</p> <p>Est-ce que, dans le cas de ces incidents de violence, les enfants (les vôtres et d'autres enfants) étaient présents ou ont entendu ce qui se passait ?</p> <p>Si non, appuyez sur le carré jaune. Si oui, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: <math>\\$(L1) = 1</math> or <math>\\$(L2) = 1</math> or <math>\\$(L3) = 1</math> or <math>\\$(L4) = 1</math> or <math>\\$(L5) = 1</math> or <math>\\$(L6) = 1</math> or <math>\\$(L8) = 1</math> or <math>\\$(L10) = 1</math> or <math>\\$(L12) = 1</math> or <math>\\$(L14a) = 1</math> or <math>\\$(L15a) = 1</math> or <math>\\$(L16a) = 1</math> or <math>\\$(L17a) = 1</math> or <math>\\$(L18a) = 1</math> or <math>\\$(L19a) = 1</math> or <math>\\$(L20a) = 1</math></i></p>	<div>0 Non</div> <div></div>
		<div>1 Oui</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L22 <i>(required)</i>	<p>L22</p> <p>Est-ce que les enfants ont été physiquement blessés durant ces épisodes ?</p> <p>Si non, appuyez sur le carré jaune. Si oui, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: <math>\\$(L1) = 1</math> or <math>\\$(L2) = 1</math> or <math>\\$(L3) = 1</math> or <math>\\$(L4) = 1</math> or <math>\\$(L5) = 1</math> or <math>\\$(L6) = 1</math> or <math>\\$(L8) = 1</math> or <math>\\$(L10) = 1</math> or <math>\\$(L12) = 1</math> or <math>\\$(L14a) = 1</math> or <math>\\$(L15a) = 1</math> or <math>\\$(L16a) = 1</math> or <math>\\$(L17a) = 1</math> or <math>\\$(L18a) = 1</math> or <math>\\$(L19a) = 1</math> or <math>\\$(L20a) = 1</math></i></p>	<div>0 Non</div> <div></div>
		<div>1 Oui</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

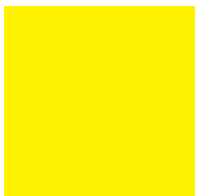



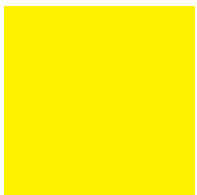
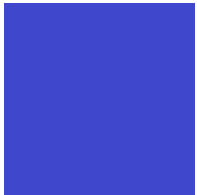

Field	Question	Answer
L23 <i>(required)</i>	<p>L23</p> <p>Est-ce que d'autres membres du ménage (autres que les enfants) étaient présents ou pouvaient entendre ce qui se passait lors des incidents de violence ?</p> <p>Si non, appuyez sur le carré jaune. Si oui, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: <math>\\$(L1) = 1</math> or <math>\\$(L2) = 1</math> or <math>\\$(L3) = 1</math> or <math>\\$(L4) = 1</math> or <math>\\$(L5) = 1</math> or <math>\\$(L6) = 1</math> or <math>\\$(L8) = 1</math> or <math>\\$(L10) = 1</math> or <math>\\$(L12) = 1</math> or <math>\\$(L14a) = 1</math> or <math>\\$(L15a) = 1</math> or <math>\\$(L16a) = 1</math> or <math>\\$(L17a) = 1</math> or <math>\\$(L18a) = 1</math> or <math>\\$(L19a) = 1</math> or <math>\\$(L20a) = 1</math></i></p>	<div>0 Non</div> <div></div>
		<div>1 Oui</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L24 <i>(required)</i>	<p>L24</p> <p>Est-ce que d'autres personnes (non membres du ménage) étaient présentes ou pouvaient entendre ce qui se passait lors des incidents de violence ?</p> <p>Si non, appuyez sur le carré jaune. Si oui, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: <math>\\$(L1) = 1</math> or <math>\\$(L2) = 1</math> or <math>\\$(L3) = 1</math> or <math>\\$(L4) = 1</math> or <math>\\$(L5) = 1</math> or <math>\\$(L6) = 1</math> or <math>\\$(L8) = 1</math> or <math>\\$(L10) = 1</math> or <math>\\$(L12) = 1</math> or <math>\\$(L14a) = 1</math> or <math>\\$(L15a) = 1</math> or <math>\\$(L16a) = 1</math> or <math>\\$(L17a) = 1</math> or <math>\\$(L18a) = 1</math> or <math>\\$(L19a) = 1</math> or <math>\\$(L20a) = 1</math></i></p>	<div>0 Non</div> <div></div>
		<div>1 Oui</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

Field	Question	Answer
L25a <i>(required)</i>	<p>L25a</p> <p>Est-ce que à la suite d'actes commis envers vous par votre mari/compagnon, il vous est arrivé d'avoir des coupures, des hématomes ou des douleurs ?</p> <p>Si non, cela n'est jamais arrivé, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: <math>\\$(L14a) = 1</math> or <math>\\$(L15a) = 1</math> or <math>\\$(L16a) = 1</math> or <math>\\$(L17a) = 1</math> or <math>\\$(L18a) = 1</math> or <math>\\$(L19a) = 1</math> or <math>\\$(L20a) = 1</math></i></p>	<div>0 Non</div> <div></div>
		<div>1 Oui</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L25b <i>(required)</i>	<p>L25b</p> <p>Est-ce que à la suite d'actes commis envers vous par votre mari/compagnon, il vous est arrivé d'avoir des hématomes aux yeux, des entorses, des luxations ou des brûlures ?</p> <p>Si non, cela n'est jamais arrivé, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: <math>\\$(L14a) = 1</math> or <math>\\$(L15a) = 1</math> or <math>\\$(L16a) = 1</math> or <math>\\$(L17a) = 1</math> or <math>\\$(L18a) = 1</math> or <math>\\$(L19a) = 1</math> or <math>\\$(L20a) = 1</math></i></p>	<div>0 Non</div> <div></div>
		<div>1 Oui</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

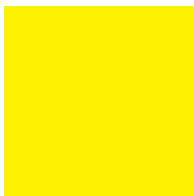
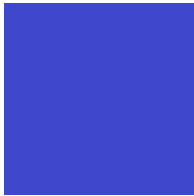
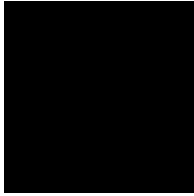

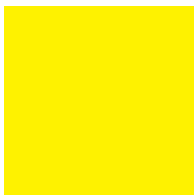


Field	Question	Answer
L25c <i>(required)</i>	<p>L25c</p> <p>Est-ce que à la suite d'actes commis envers vous par votre mari/compagnon, il vous est arrivé d'avoir des blessures profondes, des os cassés, des dents cassées ou d'autres blessures graves ?</p> <p>Si non, cela n'est jamais arrivé, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: <math>\\$(L14a) = 1</math> or <math>\\$(L15a) = 1</math> or <math>\\$(L16a) = 1</math> or <math>\\$(L17a) = 1</math> or <math>\\$(L18a) = 1</math> or <math>\\$(L19a) = 1</math> or <math>\\$(L20a) = 1</math></i></p>	<div>0 Non</div> <div></div>
		<div>1 Oui</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L25d <i>(required)</i>	<p>L25d</p> <p>Est-ce que cela vous a empêché de travailler ?</p> <p>Si non, appuyez sur le carré jaune. Si oui, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: <math>\\$(L14a) = 1</math> or <math>\\$(L15a) = 1</math> or <math>\\$(L16a) = 1</math> or <math>\\$(L17a) = 1</math> or <math>\\$(L18a) = 1</math> or <math>\\$(L19a) = 1</math> or <math>\\$(L20a) = 1</math></i></p>	<div>0 Non</div> <div></div>
		<div>1 Oui</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

Field	Question	Answer
L25e <i>(required)</i>	<p>L25e</p> <p>Est-ce que cela vous a empêché de vous déplacer ?</p> <p>Si non, appuyez sur le carré jaune. Si oui, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: <math>\\$(L14a) = 1</math> or <math>\\$(L15a) = 1</math> or <math>\\$(L16a) = 1</math> or <math>\\$(L17a) = 1</math> or <math>\\$(L18a) = 1</math> or <math>\\$(L19a) = 1</math> or <math>\\$(L20a) = 1</math></i></p>	<div>0 Non</div> <div></div>
		<div>1 Oui</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>
L27a <i>(required)</i>	<p>L27a</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous force physiquement à avoir des rapports sexuels avec lui quand vous ne le vouliez pas ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<div>0 Non</div> <div></div>
		<div>1 Oui</div> <div></div>
		<div>95 Passer à la question suivante</div> <div></div>

Field	Question	Answer
L27b <i>(required)</i>	L27b  Seulement si L27a = 1  Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois ?  Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile  <i>Question relevant when: \${L27a} =1</i>	1 Une fois 
		2 De temps en temps 
		3 Souvent 
		95 Passer à la question suivante 
L28a <i>(required)</i>	L28a  Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous force à avoir des rapports sexuels que vous ne vouliez pas avoir parce que vous aviez peur de ce qu'il pourrait faire ?  Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.	0 Non 
		1 Oui 
		95 Passer à la question suivante 

Field	Question	Answer
L28b <i>(required)</i>	<p>L28b</p> <p>Seulement si L28a = 1</p> <p>Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile</p> <p><i>Question relevant when: \${L28a} =1</i></p>	<div>1 Une fois </div> <div>2 De temps en temps </div> <div>3 Souvent </div> <div>95 Passer à la question suivante </div>
L29a <i>(required)</i>	<p>L29a</p> <p>Dans les 12 derniers mois, est-il arrivé que votre mari/compagnon vous force à faire quelque chose de sexuel que vous trouvez dégradant ou humiliant ?</p> <p>Si non, cela n'est pas arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré jaune. Si oui, cela est arrivé dans les 12 derniers mois, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p>	<div>0 Non </div> <div>1 Oui </div> <div>95 Passer à la question suivante </div>



Field	Question	Answer
L29b <i>(required)</i>	<p>L29b</p> <p>Seulement si L29a = 1</p> <p>Combien de fois cela est-il arrivé au cours des 12 derniers mois ?</p> <p>Si c'est arrivé une fois, appuyez sur le carré jaune. Si c'est arrivé de temps en temps, appuyez sur le carré bleu. Si c'est arrivé souvent, appuyez sur le carré noir. Si vous ne voulez pas répondre, appuyez sur l'étoile</p> <p><i>Question relevant when: \${L29a} =1</i></p>	<div>1 Une fois </div> <div>2 De temps en temps </div> <div>3 Souvent </div> <div>95 Passer à la question suivante </div>
L30 <i>(required)</i>	<p>L30</p> <p>Seulement si dans L27-L29 il y a au moins un « 1 »</p> <p>Est-ce que, à cause de l'un de ces épisodes de violence sexuelle, vous avez eu des blessures, ou des douleurs physiques ?</p> <p>Si non, appuyez sur le carré jaune. Si oui, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: \${L27a} =1 or \${L28a} =1 or \${L29a} =1</i></p>	<div>0 Non </div> <div>1 Oui </div> <div>95 Passer à la question suivante </div>

Field	Question	Answer
L31 <i>(required)</i>	<p>L31</p> <p>Dans les 12 derniers mois, avez-vous parlé à quelqu'un des violences que vous avez subies ?</p> <p>Si non, appuyez sur le carré jaune. Si oui, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: <math>\\$(L1) = 1</math> or <math>\\$(L2) = 1</math> or <math>\\$(L3) = 1</math> or <math>\\$(L4) = 1</math> or <math>\\$(L5) = 1</math> or <math>\\$(L6) = 1</math> or <math>\\$(L8) = 1</math> or <math>\\$(L10) = 1</math> or <math>\\$(L12) = 1</math> or <math>\\$(L14a) = 1</math> or <math>\\$(L15a) = 1</math> or <math>\\$(L16a) = 1</math> or <math>\\$(L17a) = 1</math> or <math>\\$(L18a) = 1</math> or <math>\\$(L19a) = 1</math> or <math>\\$(L20a) = 1</math> or <math>\\$(L27a) = 1</math> or <math>\\$(L28a) = 1</math> or <math>\\$(L29a) = 1</math></i></p>	0 Non 
		1 Oui 
		95 Passer à la question suivante 
L32 <i>(required)</i>	<p>L32</p> <p>Dans les 12 derniers mois, avez-vous du passer au moins une nuit hors de votre domicile en raison d'incidents de violence ?</p> <p>Si non, appuyez sur le carré jaune. Si oui, appuyez sur le carré bleu. Si vous ne voulez pas répondre à cette question, appuyez sur l'étoile.</p> <p><i>Question relevant when: <math>\\$(L1) = 1</math> or <math>\\$(L2) = 1</math> or <math>\\$(L3) = 1</math> or <math>\\$(L4) = 1</math> or <math>\\$(L5) = 1</math> or <math>\\$(L6) = 1</math> or <math>\\$(L8) = 1</math> or <math>\\$(L10) = 1</math> or <math>\\$(L12) = 1</math> or <math>\\$(L14a) = 1</math> or <math>\\$(L15a) = 1</math> or <math>\\$(L16a) = 1</math> or <math>\\$(L17a) = 1</math> or <math>\\$(L18a) = 1</math> or <math>\\$(L19a) = 1</math> or <math>\\$(L20a) = 1</math> or <math>\\$(L27a) = 1</math> or <math>\\$(L28a) = 1</math> or <math>\\$(L29a) = 1</math></i></p>	0 Non 
		1 Oui 
		95 Passer à la question suivante 
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section M. Fécondité et reproduction		
intro_section_I	Cette section vous concerne, vous, uniquement, et pas votre ménage. Soyez assurée que vos réponses resteront confidentielles. Nous allons parler des enfants que vous avez eus, et il se peut que certains moments soient difficiles, puisque nous allons aussi parler des enfants que vous avez eus et qui sont malheureusement décédés.	
M6_e <i>(required)</i>	M6.Faites-vous actuellement quelque chose ou utilisez-vous une méthode pour retarder ou éviter une grossesse ?	1 Oui
		0 Non
		97 Non applicable car ménopausée
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre

Field	Question	Answer	
M7_e (required)	M7. Quelle(s) méthode(s) utilisez-vous? <i>Ne lisez pas les réponses à voix haute</i> <i>Question relevant when: \${M6_e} =1</i>  <i>Response constrained to: not(selected(., 98) and (selected(.,1) or selected(.,2) or selected(.,3) or selected(.,4) or selected(.,5) or selected(.,6) or selected(.,7) or selected(.,8) or selected(.,9) or selected(.,10) or selected(.,11) or selected(.,12) or selected(.,13) or selected(.,14) or selected(.,96))) and not(selected(., 99) and (selected(.,1) or selected(.,2) or selected(.,3) or selected(.,4) or selected(.,5) or selected(.,6) or selected(.,7) or selected(.,8) or selected(.,9) or selected(.,10) or selected(.,11) or selected(.,12) or selected(.,13) or selected(.,14) or selected(.,96)))</i>	1	Stérilisation féminine
		2	Stérilisation masculine
		3	DIU / stérilet
		4	Injectables
		5	Implants
		6	Pilule
		7	Condom/préservatif
		8	Condom/préservatif féminin
		9	Diaphragme
		10	Mousse/gelée
		11	Méthode du rythme / cycle
		12	Retrait
		13	Autre méthode moderne
		14	Autre méthode traditionnelle
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
M7_e_autre (required)	Précisez <i>Question relevant when: selected( \${M7_e} , 13) or selected( \${M7_e} , 14)</i>		
M7a_e (required)	M7a. Avez-vous un enfant de 1 an ou moins ?	1	Oui
		0	Non
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
M7b_e (required)	M7b. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous perdu un enfant ?	1	Oui
		0	Non
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section M. Fécondité et reproduction > planning_familial <i>Group relevant when: \${C9b_e} =1 or \${C10_e} &lt;3</i>			
intro_planning_familial	Je vais maintenant vous poser quelques questions concernant la prise de décision dans votre couple, au sujet de la maîtrise des naissances.		
M8_e (required)	M8.Est-ce que vous discutez de ces sujets (contraception et grossesse) avec votre mari/compagnon ?	1	Oui
		0	Non
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
M9_e (required)	M9.Vous sentez-vous à l'aise de discuter de ces sujets avec votre partenaire ? <i>Lisez les options à voix haute</i> <i>Question relevant when: \${M8_e} =1</i>	1	Pas du tout d'accord
		2	Pas tellement d'accord
		3	Plutôt d'accord
		4	Tout à fait d'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
M10_e (required)	M10.Votre partenaire se sent-il à l'aise de discuter de ces sujets avec vous ? <i>Lisez les options à voix haute</i> <i>Question relevant when: \${M8_e} =1</i>	1	Pas du tout d'accord
		2	Pas tellement d'accord
		3	Plutôt d'accord
		4	Tout à fait d'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
M11_e (required)	M11.Vous sentiriez-vous à l'aise de discuter de ces sujets avec votre partenaire ? <i>Lisez les options à voix haute</i> <i>Question relevant when: \${M8_e} =0</i>	1	Pas du tout d'accord
		2	Pas tellement d'accord
		3	Plutôt d'accord
		4	Tout à fait d'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
M12_e (required)	M12.Votre partenaire se sentirait-il à l'aise de discuter de ces sujets avec vous ? <i>Lisez les options à voix haute</i> <i>Question relevant when: \${M8_e} =0</i>	1	Pas du tout d'accord
		2	Pas tellement d'accord
		3	Plutôt d'accord
		4	Tout à fait d'accord
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre

Field	Question	Answer		
M13_e (required)	M13.Etes-vous d'accord avec la phrase suivante : "J'approuve l'utilisation de la contraception (pour moi-même)" ? <i>Lisez les options à voix haute</i>	1	Pas du tout d'accord	
		2	Pas tellement d'accord	
		3	Plutôt d'accord	
		4	Tout à fait d'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
M14_e (required)	M14.Etes-vous d'accord avec la phrase suivante: "Mon partenaire approuve l'utilisation de la contraception pour moi-même" ? <i>Lisez les options à voix haute</i>	1	Pas du tout d'accord	
		2	Pas tellement d'accord	
		3	Plutôt d'accord	
		4	Tout à fait d'accord	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
M17_w_e (required)	M17.Au cours des 12 derniers mois, votre partenaire vous a-t-il dit de n'utiliser aucun moyen de contraception (tel que la pilule, l'injection, etc...) ?	1	Oui	
		0	Non	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
M18_w_e (required)	M18.Au cours des 12 derniers mois, votre partenaire vous a-t-il dit qu'il vous quitterait si vous ne tombiez pas enceinte ?	1	Oui	
		0	Non	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
M19_w_e (required)	M19.Au cours des 12 derniers mois, votre partenaire vous a-t-il dit qu'il allait avoir un enfant avec quelqu'un d'autre si vous ne tombiez pas enceinte ?	1	Oui	
		0	Non	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
M20_e (required)	M20.Au cours des 12 derniers mois, votre partenaire vous a-t-il blessée physiquement parce que vous n'étiez pas d'accord pour tomber enceinte ?	1	Oui	
		0	Non	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
M21_e (required)	M21.Au cours des 12 derniers mois, votre partenaire a-t-il essayé de vous forcer ou de vous faire pression pour tomber enceinte ?	1	Oui	
		0	Non	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
M22_e (required)	M22.Au cours des 12 derniers mois, avez-vous caché à votre partenaire que vous utilisiez des moyens de contraception de peur qu'il soit furieux contre vous ?	1	Oui	
		0	Non	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section N. Groupes présents dans votre communauté				
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section N. Groupes présents dans votre communauté > Les autres groupes présents dans votre communauté				
intro_programmes_soutien_groupes	J'aimerais savoir si vous participez à des groupes ou des organisations de soutien dans votre communauté.			
N3a_e (required)	N3a.Appartenez-vous à un groupe agricole, ou une coopérative, ou un autre groupement de producteurs ?	1	Oui	
		0	Non	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	
N4a_e (required)	N4a.Quelle est votre influence sur les décisions qui sont prises par ce groupe ? - <i>Question relevant when: \${N3a_e} =1</i>	1	Je n'ai aucune part dans ces décisions	
		2	Je prends part à quelques décisions	
		3	Je prends part à la plupart/toutes les décisions	
		98	Ne veut pas répondre	
		99	Ne sait pas répondre	

Field	Question	Answer	
N5a_e (required)	N5a.Pourquoi ne participez-vous pas à un groupe agricole, une coopérative, un autre groupement de producteurs ? <i>Donnez la raison principale</i> <i>Question relevant when: \${N3a_e} =0</i>	1	Il n'y a pas de tel groupe à ma connaissance
		2	cela ne plaît pas à ma famille car je suis une femme
		3	Je n'ai pas le droit de joindre ce groupe car je suis une femme
		4	Je n'ai pas le droit (autre raison)
		5	Je n'ai pas les moyens de payer les droits d'entrée/la cotisation régulière
		6	Le lieu de leurs réunions n'est pas commode pour moi
		7	Je ne suis pas intéressée/je n'ai pas le temps
		96	Autre (précisez)
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
N5a_e_autre (required)	Précisez <i>Question relevant when: \${N5a_e} =96</i>		
N3b_e (required)	N3b.Appartenez-vous à un groupe religieux ou spirituel ?	1	Oui
		0	Non
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
N4b_e (required)	N4b.Quelle est votre influence sur les décisions qui sont prises par ce groupe ? - <i>Question relevant when: \${N3b_e} =1</i>	1	Je n'ai aucune part dans ces décisions
		2	Je prends part à quelques décisions
		3	Je prends part à la plupart/toutes les décisions
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
N5b_e (required)	N5b.Pourquoi ne participez-vous pas à un groupe religieux ? <i>Donnez la raison principale</i> <i>Question relevant when: \${N3b_e} =0</i>	1	Il n'y a pas de tel groupe à ma connaissance
		2	cela ne plaît pas à ma famille car je suis une femme
		3	Je n'ai pas le droit de joindre ce groupe car je suis une femme
		4	Je n'ai pas le droit (autre raison)
		5	Je n'ai pas les moyens de payer les droits d'entrée/la cotisation régulière
		6	Le lieu de leurs réunions n'est pas commode pour moi
		7	Je ne suis pas intéressée/je n'ai pas le temps
		96	Autre (précisez)
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
N5b_e_autre (required)	Précisez <i>Question relevant when: \${N5b_e} =96</i>		
N3c_e (required)	N3c.Appartenez-vous à un groupe culturel ou une association culturelle ? <i>Groupe de théâtre, de poèmes, danse folklorique</i>	1	Oui
		0	Non
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre

Field	Question	Answer
N4c_e (required)	N4c.Quelle est votre influence sur les décisions qui sont prises par ce groupe ? - Question relevant when: \${N3c_e} =1	1 Je n'ai aucune part dans ces décisions
		2 Je prends part à quelques décisions
		3 Je prends part à la plupart/toutes les décisions
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
N5c_e (required)	N5c.Pourquoi ne participez-vous pas à un groupe culturel ou une association culturelle ? Donnez la raison principale Question relevant when: \${N3c_e} =0	1 Il n'y a pas de tel groupe à ma connaissance
		2 cela ne plaît pas à ma famille car je suis une femme
		3 Je n'ai pas le droit de joindre ce groupe car je suis une femme
		4 Je n'ai pas le droit (autre raison)
		5 Je n'ai pas les moyens de payer les droits d'entrée/la cotisation régulière
		6 Le lieu de leurs réunions n'est pas commode pour moi
		7 Je ne suis pas intéressée/je n'ai pas le temps
		96 Autre (précisez)
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
N5c_e_autre (required)	Précisez Question relevant when: \${N5c_e} =96	
N3d_e (required)	N3d.Appartenez-vous à une mutuelle de santé ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
N4d_e (required)	N4d.Quelle est votre influence sur les décisions qui sont prises par ce groupe ? Lisez les options à voix haute Question relevant when: \${N3d_e} =1	1 Je n'ai aucune part dans ces décisions
		2 Je prends part à quelques décisions
		3 Je prends part à la plupart/toutes les décisions
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
N5d_e (required)	N5d.Pourquoi ne participez-vous pas à une mutuelle de santé ? Donnez la raison principale Question relevant when: \${N3d_e} =0	1 Il n'y a pas de tel groupe à ma connaissance
		2 cela ne plaît pas à ma famille car je suis une femme
		3 Je n'ai pas le droit de joindre ce groupe car je suis une femme
		4 Je n'ai pas le droit (autre raison)
		5 Je n'ai pas les moyens de payer les droits d'entrée/la cotisation régulière
		6 Le lieu de leurs réunions n'est pas commode pour moi
		7 Je ne suis pas intéressée/je n'ai pas le temps
		96 Autre (précisez)
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
N5d_e_autre (required)	Précisez Question relevant when: \${N5d_e} =96	

Field	Question	Answer	
N3e_e <i>(required)</i>	N3e. Appartenez-vous à une mutuelle de solidarité ?	1	Oui
		0	Non
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
N4e_e <i>(required)</i>	N4e. Quelle est votre influence sur les décisions qui sont prises par ce groupe ? <i>Question relevant when: \${N3e_e} =1</i>	1	Je n'ai aucune part dans ces décisions
		2	Je prends part à quelques décisions
		3	Je prends part à la plupart/toutes les décisions
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
N5e_e <i>(required)</i>	N5e. Pourquoi ne participez-vous pas à une mutuelle de solidarité ? <i>Question relevant when: \${N3e_e} =0</i>	1	Il n'y a pas de tel groupe à ma connaissance
		2	cela ne plaît pas à ma famille car je suis une femme
		3	Je n'ai pas le droit de joindre ce groupe car je suis une femme
		4	Je n'ai pas le droit (autre raison)
		5	Je n'ai pas les moyens de payer les droits d'entrée/la cotisation régulière
		6	Le lieu de leurs réunions n'est pas commode pour moi
		7	Je ne suis pas intéressée/je n'ai pas le temps
		96	Autre (précisez)
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
N5e_e_autre <i>(required)</i>	Précisez <i>Question relevant when: \${N5e_e} =96</i>		
N3f_e <i>(required)</i>	N3f. Appartenez-vous à une ONG ou autre groupe civique ?	1	Oui
		0	Non
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre
N4f_e <i>(required)</i>	N4f. Quelle est votre influence sur les décisions qui sont prises par ce groupe ? <i>Question relevant when: \${N3f_e} =1</i>	1	Je n'ai aucune part dans ces décisions
		2	Je prends part à quelques décisions
		3	Je prends part à la plupart/toutes les décisions
		98	Ne veut pas répondre
		99	Ne sait pas répondre

Field	Question	Answer
N5f_e <i>(required)</i>	N5f. Pourquoi ne participez-vous pas à un groupe ONG ou autre groupe civique <i>Question relevant when: \${N3f_e} =0</i>	1 Il n'y a pas de tel groupe à ma connaissance
		2 cela ne plaît pas à ma famille car je suis une femme
		3 Je n'ai pas le droit de joindre ce groupe car je suis une femme
		4 Je n'ai pas le droit (autre raison)
		5 Je n'ai pas les moyens de payer les droits d'entrée/la cotisation régulière
		6 Le lieu de leurs réunions n'est pas commode pour moi
		7 Je ne suis pas intéressée/je n'ai pas le temps
		96 Autre (précisez)
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
N5f_e_autre <i>(required)</i>	Précisez <i>Question relevant when: \${N5f_e} =96</i>	
N3g_e <i>(required)</i>	N3g. Appartenez-vous à une association de femmes ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
N4g_e <i>(required)</i>	N4g. Quelle est votre influence sur les décisions qui sont prises par ce groupe ? <i>Question relevant when: \${N3g_e} =1</i>	1 Je n'ai aucune part dans ces décisions
		2 Je prends part à quelques décisions
		3 Je prends part à la plupart/toutes les décisions
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
N5g_e <i>(required)</i>	N5g. Pourquoi ne participez-vous pas à une association de femmes ? <i>Question relevant when: \${N3g_e} =0</i>	1 Il n'y a pas de tel groupe à ma connaissance
		2 cela ne plaît pas à ma famille car je suis une femme
		3 Je n'ai pas le droit de joindre ce groupe car je suis une femme
		4 Je n'ai pas le droit (autre raison)
		5 Je n'ai pas les moyens de payer les droits d'entrée/la cotisation régulière
		6 Le lieu de leurs réunions n'est pas commode pour moi
		7 Je ne suis pas intéressée/je n'ai pas le temps
		96 Autre (précisez)
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
N5g_e_autre <i>(required)</i>	Précisez <i>Question relevant when: \${N5g_e} =96</i>	



Field	Question	Answer																		
N6_e (required)	N6.Participez-vous à d'autres programmes de soutien, menés par des organisations non gouvernementales (ONG) ou d'autres associations ? <i>Proposer chaque programme de soutien et cocher tous les programmes auxquelles la répondante participe.</i> <i>Response constrained to: not(selected(., 98) and (selected(.,1) or selected(.,2) or selected(.,3) or selected(.,4) or selected(.,5) or selected(.,96))) and not(selected(., 99) and (selected(.,1) or selected(.,2) or selected(.,3) or selected(.,4) or selected(.,5) or selected(.,96))) and not(selected(., 6) and (selected(.,1) or selected(.,2) or selected(.,3) or selected(.,4) or selected(.,5) or selected(.,96)))</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Epargne, microcrédit, AVEC, MUSO</td></tr> <tr><td>2</td><td>Formation au business, commerce, gestion, CEFE</td></tr> <tr><td>3</td><td>Autre formation technique professionnelle</td></tr> <tr><td>4</td><td>Santé, Mutuelle de Santé, nutrition, soins du ménage</td></tr> <tr><td>5</td><td>Soutien aux femmes, OCB</td></tr> <tr><td>6</td><td>Je ne participe à aucun programme</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Epargne, microcrédit, AVEC, MUSO	2	Formation au business, commerce, gestion, CEFE	3	Autre formation technique professionnelle	4	Santé, Mutuelle de Santé, nutrition, soins du ménage	5	Soutien aux femmes, OCB	6	Je ne participe à aucun programme	96	Autre	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
1	Epargne, microcrédit, AVEC, MUSO																			
2	Formation au business, commerce, gestion, CEFE																			
3	Autre formation technique professionnelle																			
4	Santé, Mutuelle de Santé, nutrition, soins du ménage																			
5	Soutien aux femmes, OCB																			
6	Je ne participe à aucun programme																			
96	Autre																			
98	Ne veut pas répondre																			
99	Ne sait pas répondre																			
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section N. Groupes présents dans votre communauté > Leadership individuel et capacité d'influence sur la communauté																				
intro_leadership_indiv	Dans de telles organisations, et dans les programmes auxquels vous participez, vous essayez peut-être de faire entendre votre voix. De même dans l'espace privé, vous essayez peut-être de donner votre avis ou d'amorcer des discussions.																			
consigne_alaise	Dites-moi s'il vous plaît, dans quelle mesure vous vous sentiriez à l'aise dans les situations suivantes :																			
N7_e (required)	N7.Parler en public pour aider à prendre une décision concernant l'infrastructure qu'il serait nécessaire de construire dans votre communauté ? (par exemple de nouveaux puits, routes, accès à l'eau...) <i>Lisez les options</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout à l'aise</td></tr> <tr><td>2</td><td>J'aurais quelques difficultés</td></tr> <tr><td>3</td><td>Je me sentirais à l'aise</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout à l'aise	2	J'aurais quelques difficultés	3	Je me sentirais à l'aise	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre								
1	Pas du tout à l'aise																			
2	J'aurais quelques difficultés																			
3	Je me sentirais à l'aise																			
98	Ne veut pas répondre																			
99	Ne sait pas répondre																			
N8_e (required)	N8.Parler en public pour s'assurer que les biens/dons destinés aux nécessiteux/ sinistrés soit correctement gérés. <i>Lisez les options</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout à l'aise</td></tr> <tr><td>2</td><td>J'aurais quelques difficultés</td></tr> <tr><td>3</td><td>Je me sentirais à l'aise</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout à l'aise	2	J'aurais quelques difficultés	3	Je me sentirais à l'aise	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre								
1	Pas du tout à l'aise																			
2	J'aurais quelques difficultés																			
3	Je me sentirais à l'aise																			
98	Ne veut pas répondre																			
99	Ne sait pas répondre																			
N9_e (required)	N9.Parler en public pour dénoncer les malversations d'autorités publiques ou d'élus locaux <i>Lisez les options</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout à l'aise</td></tr> <tr><td>2</td><td>J'aurais quelques difficultés</td></tr> <tr><td>3</td><td>Je me sentirais à l'aise</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout à l'aise	2	J'aurais quelques difficultés	3	Je me sentirais à l'aise	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre								
1	Pas du tout à l'aise																			
2	J'aurais quelques difficultés																			
3	Je me sentirais à l'aise																			
98	Ne veut pas répondre																			
99	Ne sait pas répondre																			
N10_e (required)	N10.Parler librement au sein de mon ménage <i>Lisez les options</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Pas du tout à l'aise</td></tr> <tr><td>2</td><td>J'aurais quelques difficultés</td></tr> <tr><td>3</td><td>Je me sentirais à l'aise</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Pas du tout à l'aise	2	J'aurais quelques difficultés	3	Je me sentirais à l'aise	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre								
1	Pas du tout à l'aise																			
2	J'aurais quelques difficultés																			
3	Je me sentirais à l'aise																			
98	Ne veut pas répondre																			
99	Ne sait pas répondre																			
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section N. Groupes présents dans votre communauté > Leadership individuel et capacité d'influence sur la communauté > Si son mari a fait GDH <i>Group relevant when: \${A6_e} =27 or \${A6_e} =25 or \${A6_e} =24 or \${A6_e} =29 or \${A6_e} =22 or \${A6_e} =15 or \${A6_e} =16 or \${A6_e} =17 or \${A6_e} =5 or \${A6_e} =6 or \${A6_e} =3 or \${A6_e} =4 or \${A6_e} =12 or \${A6_e} =13 or \${A6_e} =14</i>																				
N10b_e (required)	N10b. Votre mari a été invité à participer aux GDH par l'IRC. Est-ce qu'il a participé à au moins une séance ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre										
1	Oui																			
0	Non																			
98	Ne veut pas répondre																			
99	Ne sait pas répondre																			
N11_e (required)	N11. Etes-vous très mécontente, assez mécontente, assez contente ou très contente de la participation de votre mari dans les GDH ? <i>Question relevant when: \${N10b_e} =1</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Très mécontente</td></tr> <tr><td>2</td><td>Assez mécontente</td></tr> <tr><td>3</td><td>Assez contente</td></tr> <tr><td>4</td><td>Très contente</td></tr> </table>	1	Très mécontente	2	Assez mécontente	3	Assez contente	4	Très contente										
1	Très mécontente																			
2	Assez mécontente																			
3	Assez contente																			
4	Très contente																			
N12_e (required)	N12. Avez-vous perçu des changements dans le comportement de votre mari depuis qu'il a commencé à participer aux GDH ? <i>Question relevant when: \${N10b_e} =1</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre										
1	Oui																			
0	Non																			
98	Ne veut pas répondre																			
99	Ne sait pas répondre																			

Field	Question	Answer																														
N13_e (required)	N13. Quel changement a eu le plus d'impact dans votre vie ? <i>Question relevant when: \${N12_e} =1</i>	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Il participe plus aux tâches ménagères</td></tr> <tr><td>2</td><td>Il s'occupe plus des enfants</td></tr> <tr><td>3</td><td>Il participe plus aux travaux des champs</td></tr> <tr><td>4</td><td>Il est plus respectueux envers moi</td></tr> <tr><td>5</td><td>Il prend mon opinion en compte plus souvent</td></tr> <tr><td>6</td><td>Il y a plus d'harmonie, d'amour dans le ménage</td></tr> <tr><td>7</td><td>Il apporte plus de soutien financier au ménage</td></tr> <tr><td>8</td><td>Il est moins violent physiquement</td></tr> <tr><td>9</td><td>Il boit moins</td></tr> <tr><td>10</td><td>Il rentre plus souvent à temps à la maison</td></tr> <tr><td>11</td><td>Il passe moins de temps avec son autre femme/copine</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Il participe plus aux tâches ménagères	2	Il s'occupe plus des enfants	3	Il participe plus aux travaux des champs	4	Il est plus respectueux envers moi	5	Il prend mon opinion en compte plus souvent	6	Il y a plus d'harmonie, d'amour dans le ménage	7	Il apporte plus de soutien financier au ménage	8	Il est moins violent physiquement	9	Il boit moins	10	Il rentre plus souvent à temps à la maison	11	Il passe moins de temps avec son autre femme/copine	96	Autre (précisez)	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre		
1	Il participe plus aux tâches ménagères																															
2	Il s'occupe plus des enfants																															
3	Il participe plus aux travaux des champs																															
4	Il est plus respectueux envers moi																															
5	Il prend mon opinion en compte plus souvent																															
6	Il y a plus d'harmonie, d'amour dans le ménage																															
7	Il apporte plus de soutien financier au ménage																															
8	Il est moins violent physiquement																															
9	Il boit moins																															
10	Il rentre plus souvent à temps à la maison																															
11	Il passe moins de temps avec son autre femme/copine																															
96	Autre (précisez)																															
98	Ne veut pas répondre																															
99	Ne sait pas répondre																															
N13_e_autre (required)	Précisez <i>Question relevant when: \${N13_e} =96</i>																															
N14_e (required)	N14. Quel autre changement de comportement a eu un impact important dans votre vie ? <i>Question relevant when: \${N12_e} =1</i>	<table border="1"> <tr><td>0</td><td>Pas d'autre changement</td></tr> <tr><td>1</td><td>Il participe plus aux tâches ménagères</td></tr> <tr><td>2</td><td>Il s'occupe plus des enfants</td></tr> <tr><td>3</td><td>Il participe plus aux travaux des champs</td></tr> <tr><td>4</td><td>Il est plus respectueux envers moi</td></tr> <tr><td>5</td><td>Il prend mon opinion en compte plus souvent</td></tr> <tr><td>6</td><td>Il y a plus d'harmonie, d'amour dans le ménage</td></tr> <tr><td>7</td><td>Il apporte plus de soutien financier au ménage</td></tr> <tr><td>8</td><td>Il est moins violent physiquement</td></tr> <tr><td>9</td><td>Il boit moins</td></tr> <tr><td>10</td><td>Il rentre plus souvent à temps à la maison</td></tr> <tr><td>11</td><td>Il passe moins de temps avec son autre femme/copine</td></tr> <tr><td>96</td><td>Autre (précisez)</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	0	Pas d'autre changement	1	Il participe plus aux tâches ménagères	2	Il s'occupe plus des enfants	3	Il participe plus aux travaux des champs	4	Il est plus respectueux envers moi	5	Il prend mon opinion en compte plus souvent	6	Il y a plus d'harmonie, d'amour dans le ménage	7	Il apporte plus de soutien financier au ménage	8	Il est moins violent physiquement	9	Il boit moins	10	Il rentre plus souvent à temps à la maison	11	Il passe moins de temps avec son autre femme/copine	96	Autre (précisez)	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre
0	Pas d'autre changement																															
1	Il participe plus aux tâches ménagères																															
2	Il s'occupe plus des enfants																															
3	Il participe plus aux travaux des champs																															
4	Il est plus respectueux envers moi																															
5	Il prend mon opinion en compte plus souvent																															
6	Il y a plus d'harmonie, d'amour dans le ménage																															
7	Il apporte plus de soutien financier au ménage																															
8	Il est moins violent physiquement																															
9	Il boit moins																															
10	Il rentre plus souvent à temps à la maison																															
11	Il passe moins de temps avec son autre femme/copine																															
96	Autre (précisez)																															
98	Ne veut pas répondre																															
99	Ne sait pas répondre																															
N14_e_autre (required)	Précisez <i>Question relevant when: \${N14_e} =96</i>																															
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section N. Groupes présents dans votre communauté > Conclusion																																
intro_section_o	L'entretien est désormais terminé. Il ne me reste que quelques questions à vous poser sur votre ressenti pendant les questions que je vous ai posées. Nous aimerions savoir quel a été votre sentiment pendant cet entretien. Ce sont les dernières questions que je vais vous poser.																															
O1_e (required)	O1.Est-ce que les questions que je vous ai posées vous ont dérangées ?	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>Oui</td></tr> <tr><td>0</td><td>Non</td></tr> <tr><td>98</td><td>Ne veut pas répondre</td></tr> <tr><td>99</td><td>Ne sait pas répondre</td></tr> </table>	1	Oui	0	Non	98	Ne veut pas répondre	99	Ne sait pas répondre																						
1	Oui																															
0	Non																															
98	Ne veut pas répondre																															
99	Ne sait pas répondre																															

Field	Question	Answer
O2_e <i>(required)</i>	O2.Vous êtes-vous sentie en confiance ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
O3_e <i>(required)</i>	O3.Est-ce que vous vous sentez menacée par les réponses que vous m'avez données ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
menace_reponse	Les informations que vous m'avez donnée sont déjà enregistrées et inaccessibles. Les seules personnes qui verront vos réponses ne verront pas votre nom, ni les informations qui pourraient vous identifier. Vos réponses sont en sécurité : personne dans votre entourage, ni dans le village, ne peut y avoir accès.	
O4_e <i>(required)</i>	O4.Avez-vous trouvé la tablette difficile à utiliser ?	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
conclusion_enquete	Merci beaucoup de votre participation à l'enquête. Toutes ces informations sont déjà confidentielles ; ce que vous nous avez dit est très précieux et aidera à faire avancer la prévention des violences.	
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section N. Groupes présents dans votre communauté > A l'enquêteur		
O5_e <i>(required)</i>	O5.Avez-vous décelé des difficultés de concentration de la répondante à certains moments ? <i>A l'enquêteur seulement</i>	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
O6_e <i>(required)</i>	O6.Avez-vous décelé des hésitations (peur) de la répondante à répondre à certains moments ? <i>A l'enquêteur seulement</i>	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
O7_e <i>(required)</i>	O7.Avez-vous décelé une souffrance de la répondante à certains moments ? <i>A l'enquêteur seulement</i>	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
O8_e <i>(required)</i>	O8.L'entretien a-t-il été interrompu ? <i>A l'enquêteur seulement</i>	1 Oui
		0 Non
		98 Ne veut pas répondre
		99 Ne sait pas répondre
EMAP Questionnaire Femmes Endline > EMAP > Section N. Groupes présents dans votre communauté > A l'enquêteur > Les interruptions au cours de l'enquête <i>Group relevant when: \${O8_e} =1</i>		
O9_e <i>(required)</i>	O9.Au cours de quelle(s) section(s) ? <i>A l'enquêteur seulement</i>	1 Section A. Informations liées à l'enquête
		2 Section B. Consentement
		3 Section C. Présentation du ménage
		4 Section D. Logement et biens du ménage
		5 Section E. Revenus, activités et épargne
		6 Section F. Prise de décision et négociations du pouvoir au sein du ménage
		7 Section G. Normes sociales et place de la femme
		9 Section I. Qualité des relations au sein du couple
		10 Section L. Violences conjugales
		12 Section M. Fécondité et reproduction
		14 Section N. Groupes présents dans votre communauté
		15 Section O. Conclusion

Field	Question	Answer	
O10_e (required)	O10.Quelles étaient les raisons / la raison de l'interruption ? <i>A l'enquêteur seulement</i>	1	L'intimité n'était plus assurée
		2	La répondante devait assurer des activités
		3	Les émotions étaient trop fortes
		4	Les questions étaient jugées trop gênantes
		5	Refus de continuer le questionnaire
		6	Autre
		7	Autre
		8	Autre
O10_e_autre1 (required)	Précisez <i>Question relevant when: selected( \${O10_e} , 6)</i>		
O10_e_autre2 (required)	Précisez <i>Question relevant when: selected( \${O10_e} , 7)</i>		
O10_e_autre3 (required)	Précisez <i>Question relevant when: selected( \${O10_e} , 8)</i>		
O11	O11.Notez tous les commentaires que vous avez à faire par rapport à cette enquête, et parlez-en à votre superviseur. Cela concerne les questions où le répondant n'a pas voulu répondre, n'a pas su répondre. Toute justification doit être consignée ici : si le répondant a été timide, gêné, si l'enquête a eu des problèmes.		
O12 (required)	O12.Statut de l'enquête?	0	Pas de consentement
		1	Enquête complète
		2	Enquête incomplète
		3	Indisponible/absente
		4	Refus de répondre
		5	Décédée
		6	Déplacé en permanence